

SB 848

RELATING TO HIGHER EDUCATION

Expands the Hawaiian language college's functions. Establishes a five year Hawaiian language medium general education coursework pilot project. Supports the development of an implementation plan for Hawaiian language instruction throughout the University of Hawaii system. Makes appropriations. (Proposed SD1)



UNIVERSITY OF HAWAII SYSTEM

Legislative Testimony

Testimony Presented Before the
Senate Committee on Higher Education
and

Senate Committee on Hawaiian Affairs
February 9, 2017 at 1:15 p.m.

by

David Lassner

President, University of Hawai'i

Interim Chancellor, University of Hawai'i at Mānoa

Don Straney

Chancellor, University of Hawai'i at Hilo

Maenette Benham

Chancellor, University of Hawai'i – West O'ahu

John Morton

Vice President for Community Colleges

SB 848 Proposed SD1 – RELATING TO HIGHER EDUCATION

Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria and Members of the Committees.

At this time the University of Hawai'i opposes SB 848 Proposed SD1, which expands certain roles of the college of Hawaiian Language at the University of Hawai'i at Hilo and which also assigns to this college the responsibility to establish a general education program to be delivered in the Hawaiian Language.

There is no doubt that the UH Hilo College of Hawaiian Language has contributed greatly to the revitalization of the Hawaiian language, the establishment of immersion instruction in Hawaiian at the K-12 level, and the development of curricula and instructors of the Hawaiian language at all levels of education in our state. The faculty in the College are to be honored for their accomplishments. They are among the key pioneers who have educated a generation of instructors who now make it possible for students at all levels to learn and learn through the medium of Hawaiian language.

The bill describes several expansions of the role of the College of Hawaiian Language. All of those listed are either currently in place or can be accomplished without legislation:

- The college currently conducts its internal business in the Hawaiian Language and offers courses through the medium of Hawaiian on and off-campus and online;

- The college provides outreach to both indigenous and minority languages;
- The college currently maintains a language support center that provides support in all the areas listed in the bill;
- The college develops, pilots, and disseminates distinctive pathways, procedures, and rules that provide for the support and use of the Hawaiian language and other endangered languages, including use of such language in government functions
- The college collaborates with Native American and other world indigenous language medium education research;
- The college enters into agreements of cooperation and reciprocity with other entities as described in the bill.

Legislation is not needed for the college to continue these efforts. This college is not the only unit in the University of Hawaii System that engages in these activities, nor should it be. Indeed, we hope that many colleges in the System can achieve the integration of instruction and operations through Hawaiian as the College of Hawaiian Language has achieved.

The only expanded role for the college called for in this bill not currently undertaken by the college is to “Provide a specially facilitated general education, dual enrollment, liberal studies, and shared courses and programs pathways through the medium of Hawaiian language to serve students, using technology as appropriate.” At present, no single unit within the UH System is capable of providing general education through the medium of the Hawaiian language. The University strongly supports this goal, but it will be a complex process of curriculum development, faculty hiring and meaningful collaboration across departments, colleges and campuses to achieve.

The University believes the College of Hawaiian language will be an important component of the development of a Hawaiian medium general education program. General education lies at the heart of the modern university education and it is, rightly, the purview of the faculty to determine its scope and content. The full UH faculty must be engaged with the process of creating a Hawaiian medium general education program. This must address the required fluency level of Hawaiian appropriate for each general education course to ensure articulation across our 10 campuses. And it must consider questions of how delivery in Hawaiian impacts content as we, quite naturally, bring a greater indigenous world view into a Hawaiian-language curriculum.

The College of Hawaiian language alone does not have the subject matter expertise across all general education sciences, social sciences, arts and humanities to solely create and deliver a vibrant general education curriculum on its own, much less one that would be accepted across the entire UH system and beyond. Nor does any single school or college in the UH System. To accomplish this will require a bilingual faculty in multiple disciplines across our ten campuses.

The University would support a well-planned pilot to initiate development of a Hawaiian medium general education program across the UH System. But such a program must have the support of our faculty and engage our campuses. We believe enshrining this in statute is premature and we recommend it be deferred until the appropriate consultation with faculty and all campuses can take place.



UNIVERSITY
of HAWAII
MĀNOA

Testimony Presented Before the
Senate/House Committee(s) on Hawaiian Affairs and Higher Education
Thursday February 9, 2017

By
Jonathan K. Osorio, Interim Dean
Hawaiʻinuiākea School of Hawaiian Knowledge
University of Hawaiʻi at Mānoa

SB 848 Relating to Higher Education

Aloha Chairs Kaialiʻi Kahele, Brickwood Galuteria and members of the committees:

My name is Jonathan K. Kamakawiwoʻole Osorio, interim dean of the Hawaiʻinuiākea School of Hawaiian Knowledge and lately Professor of Hawaiian Studies at the University of Hawaiʻi Mānoa. Although I believe that such a university will eventually emerge in Hawaiʻi, I do not believe that it should go forward without extensive consultation and collaboration between all of the campuses in the University of Hawaiʻi system and indeed with all the private schools, immersion schools and public charter schools that offer education in part or fully in the Hawaiian language.

The lack of consultation, or even notice of this project is troubling and so are some of the assumptions presented in the language of this bill. For example:

The recently constructed building of the Hawaiian language college provides an opportunity for the college to expand its services and reach, and to establish itself as an international leader and innovator in indigenous language medium education. The legislature also recognizes, however, that in order to continue addressing the challenges of revitalizing the Hawaiian language and expanding its reach, the Hawaiian language college must be granted greater governing autonomy.

In the interest of good policy we would prefer this bill reference the numbers of undergraduate and graduate students historically and currently enrolled at Ka Haka ʻUla O Keʻelikōlani as well as the numbers of Native Hawaiian Students enrolled at UH Hilo. Were our school to make a similar bid to be the Hawaiian language university with similar claims to autonomy and leadership in the field, we would not only provide those numbers, we would not presume to move forward without cooperation and agreement from all of the colleges and campuses in Hawaiʻi.

But strictly from how one constructs an argument, the above statement makes no sense. What challenges specifically are addressed by recognizing one campus as the university for Hawaiian and Indigenous languages? Is Hilo challenged by the diverse approaches to language instruction and curriculum development that have emerged on the different campus and in the different schools? What I see is an assertion without any evidence or foundation and I cannot believe that the state legislature would consent to a plan that contains so vague an assumption about the “problems” that are being addressed and how Ka Haka ‘Ula is positioned to meet them.

It has been pointed out by the former dean of Hawai‘inuiākea, when a similar bill to this one was introduced in 2016, that Ka Haka‘ula has generally not participated in system-wide attempts to articulate our curriculum, or to collaborate with the CCs and other colleges in dealing with issues like immersion education and indigenous learning. It is certainly their right to be independent. But independence is not the same thing as leadership in the field, which we believe cannot emerge without engagement and collaboration.

There is simply no argument to be made at this time that any one institution should be given the resources and the autonomy to determine the conduct and success of Hawaiian language instruction in the future, and when that time comes there will absolutely need to be robust agreement and genuine consensus among the faculty of all of the centers of higher education in Hawai‘i, as well as a fairly strong articulation of faith from the secondary and primary schools that will be served by this.

Mahalo Nui

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jonathan K. Osorio', with a stylized flourish at the end.

Jonathan K. Osorio
Interim Dean
Hawaiinuiākea School of Hawaiian Knowledge
University of Hawai‘i Mānoa

Testimony opposing SB 848—Related to Higher Education and Hawaiian Affairs

February 2, 2017

Aloha mai kākou e Chair Senator Kaiali‘i Kahele, Vice Chair Senator Michelle N. Kidani, Committee on Higher Education, Chair Senator Maile S. L. Shimabukuro, and Vice Chair Senator Brickwood Galuteria, Committee on Hawaiian Affairs,

O Annette Kuuipolani Kanahale Wong ko‘u inoa. He mānaleo au no ka mokupuni o Ni‘ihau. A ‘o wau nō ke po‘o nui o ka Hālau ‘Ōlelo Hawai‘i o Kawaihuelani. He hope polopeka pū kekahi e a‘o nei i nā papa ‘ōlelo Kanaka ma lalo o ka malu o ke kula o Hawai‘inuiākea School of Hawaiian Knowledge ma ke kula nui o Hawai‘i ma Mānoa.

Ke kākau nei au i kēia leka no ka hō‘ike ‘ana aku i ko‘u mana‘o kū‘ē i kēia pila ‘o ka SB 848 no nā mana‘o i ho‘oholo ‘ia e lilo ka mana e ho‘oholo ai I ka ho‘ona‘auao ‘ana ma nā kulanui a pau ma lalo o ke kula nui o Hilo. Ke kū‘ē loa nei au i kēia pila i ho‘oholo ‘ia mamuli o ke kūkākūkā ‘ole ‘ia me nā kumu a me nā polopeka e a‘o nei ma lalo o Hawai‘inuiākea ma ke kula nui o Hawai‘i ma Mānoa. Eia nō nā kumu nui o ko‘u kū‘ē ‘ana i kēia pila SB 848.

O ka mua, ‘a‘ole nō i komo nā kumu o Kawaihuelani I loko o keia mau mana‘o i ho‘oholo ‘ia e ko Ka Haka ‘ula mau kumu. ‘O nā kānaka i komo i kēia kūkākūkā ‘ana no kēia pila, he mau kānaka wale nō no Hilo a nā lākou nō i ho‘oholo i kēia mau mana‘o i hō‘ike ‘ia ma kēia pila o ka SB 848. A me he mea lā, ‘o ko Hilo wale nō ka po‘e i ‘ike i ke a‘o ‘ana i ka ‘ike Hawai‘i a me ka ‘ōlelo Kanaka. Maika‘i ia mana‘o o lākou no ke kula nui o Hilo a me Ka Haka‘ula, eia na‘e ‘a‘ole maika‘i no ko mākou kula o Hawai‘inuiākea School of Hawaiian Knowledge. E like me ka ‘ōlelo no‘eau a ko kākou mau kūpuna; “‘A‘ole pau ka ‘ike i ka hālau ho‘okahi!” Pehea lā e hiki ai i kekahi kula ‘u‘uku wale nō ke alaka‘i i nā kula i ‘oi aku o nā helu haumāna ‘ōlelo Kanaka ma mua o kā lākou kula ‘u‘uku me nā helu li‘ili‘i o nā haumāna e ho‘ona‘auao ‘ia nei ma ka ‘ōlelo Kanaka. Ua ‘oi aku nā haumāna Hawai‘i e ho‘ona‘auao ‘ia nei ma lalo o Hawai‘inuiākea ma Mānoa ma mua o Hilo.

O ka lua, pehea lā lākou e mana‘o nei, ‘o lākou wale nō nā polopeka i hiki ke a‘o i kēlā mau ‘ike ku‘una o nā kūpuna ‘oi ai, ‘a‘ole kekahi o ia mau polopeka i hānai ‘ia a a‘o ‘ia i ka ‘ike ku‘una o nā kūpuna? He mau polopeka wale nō i a‘o mai i kēlā mau ‘ike ma o ke komo ‘ana i ke kula nui. No laila, pehea lā e hiki ai iā lākou ke a‘o i kēia ‘ike ma o ka ho‘ona‘auao

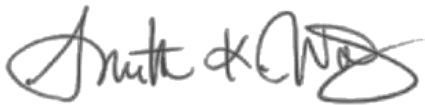
‘ana i nā haumāna e mana‘o ana e lilo i mau kumu kula kaiāpuni?

O ke kolu, no‘u iho, ua ‘oi aku ka ikaika o ka ‘ōlelo Kanaka o nā haumāna i a‘o ‘ia i ka ‘ōlelo Kanaka ma lalo o Kawaihuelani ma mua o nā haumāna o Hilo. Ma Kawaihuelani, a‘o ‘ia nā haumāna i ka ‘ōlelo Kanaka o Ni‘ihau a ‘o ia nō ka ‘ōlelo ‘oia‘i‘o o ko Hawai‘i pae‘āina. ‘O ia ‘ōlelo ho‘okahi ia a nā mānaleo i ho‘i ē aku nei i ka poli o ‘Apelahama.

‘O ka hā, ma Hawai‘inuiākea wale nō a puni o Hawai‘i nei, i loa‘a kekahi mau mānaleo i hānai ‘ia i ka ‘ōlelo Kanaka a me ka ‘ike Hawai‘i e a‘o nei i ka ‘ōlelo Kanaka i hānai pololei ‘ia e nā kūpuna a me nā ‘ike ku‘una o nā kūpuna he alo a he alo. Pēlā nō i pōmaika‘i ai o Kawaihuelani i ka loa‘a ‘ana ‘o nā mānaleo i hiki i nā haumāna e a‘o nei i ka ‘ōlelo Kanaka ke launa me nā mānaleo he alo a he alo i mea e ho‘oikaika ai i kā lākou ‘ōlelo Kanaka. Ma waho hou aku o ka loa‘a ‘ana o nā mānaleo ma ke kula o Hawai‘inuiākea, he pilina ko Hawai‘inuiākea me nā mānaleo o Ni‘ihau. ‘O wau nō ke kanaka nāna e mālama mau nei i ia pilina kaiāulu me ka po‘e o Ni‘ihau me ko Hawai‘inuiākea. ‘O Hilo mā, ‘a‘ohe o lākou pilina me ke kaiāulu Ni‘ihau. Koe wale nō ke kula Ni‘ihau o Kekaha. He ‘u‘uku wale nō ka po‘e Ni‘ihau ma ia kula. ‘A‘ole nō ka po‘e Ni‘ihau a pau ma ia kula.

No ia mau kumu au e hō‘ike piha aku nei i ko‘u mau mana‘o i mua o ‘oukou no ko‘u kū‘ē ‘ana i ka holo ‘o kēia pila no ka SB 848. Mahalo nui iā ‘oukou pākahi a pau.

‘O wau iho nō me ka ha‘aha‘a,



Annette Kuuipolani Kanachele Wong
Ke Po‘o o Kawaihuelani ka Hālau ‘Ōlelo Hawai‘i
Hawai‘inuiākea School of Hawaiian Knowledge
Kula nui o Hawai‘i ma Mānoa.

SB 848

Testimony Presented Before the
Senate Committees on Higher Education and Hawaiian Affairs, on
Thursday February 9, 2017 at 1:15pm

Aloha e nā Luna Ho‘omalū Kai Kahele, Maile Shimabukuro, me nā Hope
Luna Ho‘omalū Michelle Kidani, Brickwood Galuteria, a me nā Lālā o nā
kōmike:

Kāko‘o piha au i ka SB 848.

Ke ‘ike nei ko Hawai‘i i nā hua o kekahi ki‘ina kālailai kupaianaha i koina ‘ia ka hakuhiā, ka wiwo ‘ole me ke aho kūpa‘a no ka ho‘iho‘i ‘ana i ka ‘ōlelo Hawai‘i I loko o nā waha o nā keiki a hiki i ke o‘o ‘ana a‘e me ka ho‘okumu ‘ia o ka papahana kula kamali‘i ‘o Pūnana Leo e kāmāu nei nō mai kona ho‘omaka ‘ana he 34 makahiki aku nei. Wahi a nā kālāi‘ōlelo ē he 3 hanauna ma ka li‘ili‘i kekahi wā e hua hou mai ai he mau kānaka mānāleo hou o kekahi ‘ōlelo ‘ane make loa e like me ka Hawai‘i. Ke kāmāu nei nō ka hana a ka ‘Aha Pūnana Leo i aukahi like ‘ia me Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani ke Koleke ‘Ōlelo Hawai‘i aia ho‘i I ka ‘īkoi o ua ‘aukahi ho‘ōla ‘ōlelo Hawai‘i nei. He loa na‘e ke ala e hiki aku ai I ka ho‘okahi haneli kaukani po‘e wali loa I ka ‘ōlelo I mea e ‘ike ‘ia ai he ola kuluma no ka ‘ōlelo Hawai‘i.

Ha‘aheo ka Moku‘āina ‘o Hawai‘i i ka mōhala mai o nā kumu mākaukau no ke a‘o ‘ana I nā papa mua a muli puka no ka ‘ōlelo, mō‘aukala a mo‘omeheu Hawai‘i ma ke Kulanui o Hawai‘i. I nā māhina ‘ehā a ‘oi iki a pau o ka makahiki Kulanui, puka nā haumāna mai kēia mau papahana. Kōkua kēia mau papahana kēkelē ma kekahi ‘ano I ko ka ‘ōlelo ola. ‘O ke kūlana pa‘amau o nā papahana kālāi‘ike Kulanui na‘e he kālele pololei ‘ole I ka pahuhopu ko‘iko‘i loa ‘o ka ho‘ōla ‘ōlelo Hawai‘i. He mau hana nui I koe e ho‘okū ai I ka make loa o ko Hawai‘i ‘ōlelo a me ka mauli ola o kekahi lāhui kānaka ‘akahi a ho‘omaka ‘iki nei e ho‘ohana I ka ‘ōlelo, he ‘ōlelo ho‘ohana no kēlā me kēia lā. He pono ko‘iko‘i nui ka ho‘okumu ‘ana I papahana kulanui nona nā pahuhopu a me ka nu‘ukia no ka ho‘ōla ‘ōlelo Hawai‘i. Ua ko‘iko‘i loa nei wā ‘ānō e ko‘o ai I nā ‘ōhana nana nā mānāleo ‘ōpio hou loa kāka‘ikahi o ka ‘ōlelo Hawai‘i ma ka ho‘omāhuahua hou ‘ana I ia heluna I ho‘i hou ka ‘ōlelo Hawai‘i I kona kūlana ola kuluma ma kona ‘āina ‘o Hawai‘i nei.

Ho‘oikaika hou au, aia ka ho‘okumu ‘ia o kekahi ki‘ina ho‘okawowo hakuhiā no ke ola hou ‘ana a‘e o ka ‘ōlelo Hawai‘i ma o ka ho‘ona‘auao kulanui, ‘o kekahi ki‘ina ia ma kona wā waiwai ‘i‘o ko‘iko‘i loa. ‘O ka SB 848 ia ki‘ina.

Me ka mahalo a nui loa,

Larry L. Kimura
Hope Polopeka, Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani ke Kōleke 'Ōlelo Hawai'i, Ke
Kulanui o Hawai'i ma Hilo

English translation below:

I strongly support SB 848.

Hawai'i is now witnessing the fruits of an extraordinary strategy that required innovation, courage and commitment to bring the Hawaiian language back into the mouths of children into adulthood starting with the Pūnana Leo preschool program that still perseveres since its start 34 years ago. Linguists say it takes at least 3 generations to regenerate new first language speakers of a highly endangered language such as Hawaiian. The work of the 'Aha Pūnana Leo in consortium with Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language continues to be at the core of the Hawaiian language revitalization movement. Hawaiian still has far to go in reaching a goal of a hundred thousand fluent speakers in order to manifest some sense of life and normalcy for Hawaiian's existence.

The State of Hawai'i is proud to see the development of qualified instructors to teach both undergraduate and graduate offerings for Hawaiian language, history and culture at the University of Hawai'i. Every four months or so during the University's academic year, students graduate from these programs. These degree programs offer some positive contributions for Hawaiian's survival. The existing state of University academic programs however do not directly address the more critical goal of Hawaiian language revitalization. There still remains much more to be done in stemming the extinction of Hawai'i's language and the wellbeing of a people who are just beginning to use it as their daily language. There is an urgent need to establish a purposeful higher educational program whose mission is the revitalization of Hawaiian. Timing is especially urgent now to uphold the families of the few new, young first Hawaiian speakers by increasing their numbers so Hawaiian becomes normal in the homeland of Hawai'i nei.

I reiterate, the need for a progressive and new approach to the survival of the Hawaiian language through higher education is at a pivotal and very critical point. SB 848 is that strategy.

Me ka mahalo a nui loa,

Larry L. Kimura
Associate Professor, Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language
University of Hawai'i at Hilo

FACULTY SENATE SUPPORT FOR SB 848 S.D. 1 (Proposed)
ASSOCIATE PROFESSOR KEKOA HARMAN
PRESIDENT, KA HAKA 'ULA O KE'ELIKŌLANI SENATE

E nā Lunaho'omalu Shimabukuro a me Kahele a me nā Lālā o nā Kōmike Kuleana Hawai'i a me ka Ho'ona'auao Kulanui o ka 'Aha Kenekoa, aloha. My name is Kekoa Harman. I am the President of the Faculty Senate of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani, the Hawaiian language college mandated in HRS 304A-1301-1302. I testify for the strong support of the faculty of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani for SB 848 S.D.1 (Proposed) and strongly urge passage of the bill.

I want to begin for the faculty by stating how grateful we are for past direct legislative attention to teaching through Hawaiian. That direct legislative attention has been vitally important to the revitalization of the Hawaiian language as an actual medium through which the people of Hawai'i may choose to be educated. Teaching through Hawaiian is crucially important for the survival of the Hawaiian language. Indeed it was the only aspect of Hawaiian education ever outlawed. That legal barrier lasted from 1896 until 1986, a period of 90 years. In spite of legislative removal of the ban, the DOE had to be further urged by the legislature to open the first Kula Kaiapuni Hawai'i classrooms. Much further pressure on the DOE from the legislature was needed over the decade in which the first Kula Kaiapuni Hawai'i students progressed through the grades and finally to high school graduation.

A situation of parallel barriers has existed, and continues to exist at the University level. In spite of the passage of 30 years since the ban on Hawaiian as a medium of education was removed by the legislature, the UH system has yet to provide a Hawaiian language medium liberal education pathway parallel to the Kula Kaiapuni Hawai'i in the DOE. That is, there is no teaching of a diverse liberal education core often called "general education" through Hawaiian anywhere in the UH system. There have been places in strategic plans of the UH system and UH Hilo that supported the goal of general education through Hawaiian for years, but those plans have never resulted in actual action for Hawaiian medium general education.

Our faculty at Ka Haka 'Ula have been seeking to have education through Hawaiian here at the Hilo campus for as long as we have been involved in education through Hawaiian in the Pūnana Leo and Kaiapuni Hawai'i - for over three decades. The majority of our faculty and staff have enrolled their children and grandchildren in Pūnana Leo and Kula Kaiapuni Hawai'i and/or also work part time in Pūnana Leo and Kula Kaiapuni Hawai'i. We do not simply see ourselves solely as employees of the University of Hawai'i, but as part of a larger 'ohana - members of the grassroots Hawaiian speaking community. Our community of Hawaiian speakers has been denied equity in access to education through our official state language of choice by the structures within the University of Hawai'i system. The current UH system has simply failed to meet the needs of the Hawaiian speaking community and the Constitutional promotion of the Hawaiian language. As much as we have tried to work within that UH system, and made such efforts with the advantage of being faculty within the UH system, we have been unable to overcome system internal UH system factors that have kept us at

Ka Haka 'Ula and others elsewhere in the system from providing general education through Hawaiian.

We see SB 848 S.D. 1 (Proposed) as a means for the legislature to carry out its duty to assure that the University of Hawai'i moves beyond what it has done in the past to give special attention to open up liberal education and general education through Hawaiian for our students and our own families. We are in strong support of SB 848 S.D. 1 (Proposed.)

KEKOA L. HARMAN
ASSOCIATE PROFESSOR KEKOA HARMAN
PRESIDENT, KA HAKA 'ULA O KE'ELIKŌLANI SENATE



Native Hawaiian Education Council

February 8, 2017

Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair
State of Hawai'i
Senate Committee on Higher Education

Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair
State of Hawai'i
Senate Committee on Hawaiian Affairs

Via: Electronic Upload - HREtestimony@capitol.hawaii.gov and
HWNtestimony@capitol.hawaii.gov

RE: SB 848 Proposed SD1 – RELATING TO HIGHER EDUCATION

Aloha e Senators

The Native Hawaiian Education Council (NHEC or the Council) **SUPPORTS SB 848 Proposed SD1** which expands the Hawaiian language college's functions; establishes a five year Hawaiian language medium general education coursework pilot project; supports the development of an implementation plan for Hawaiian language instruction throughout the University of Hawaii system; and makes appropriations.

The Council supports SB 848 Proposed SD1 for the following reasons: 1) Hawaiian is constitutionally an official language of the State of Hawai'i; 2) The education of Hawai'i's citizens in the Hawaiian language medium addresses the responsibility of the State to educate its citizenry in the official language of Hawaiian (as it already does in English); 3) Facilitates the implementation of the Every Student Succeeds Act (ESSA) in addressing college and career readiness by providing early college access in Hawaiian; 4) Recognizes a need as a State to intentionally architect and implement a primary, secondary and tertiary education system in the Hawaiian language medium; and 5) Recognizes the role of the University of Hawai'i, as a whole, to systemically shepherd an iterative process to design and implement a Hawaiian language medium pathway.

We urge both committees to **PASS** this bill.



Committees on Higher Education and Hawaiian Affairs
Chairs and Vice Chairs
February 8, 2017
Page 2

The Native Hawaiian Education Council was established in 1994 under the federal Native Hawaiian Education Act. The Council is charged with coordinating, assessing and reporting and making recommendations on the effectiveness of existing education programs for Native Hawaiians, the state of present Native Hawaiian education efforts, and improvements that may be made to existing programs, policies, and procedures to improve the educational attainment of Native Hawaiians.

Please feel free to contact the Council's Executive Director, Dr. Sylvia Hussey, directly via e-mail (sylvia@nhec.org), office (808.523.6432) or mobile (808.221.5477) telephone with any questions.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Lisa M. Watkins-Victorino". The signature is written in a cursive, flowing style.

Dr. Lisa M. Watkins-Victorino, Chair

cc: Policy & Advocacy and Executive Committees and staff





16-120 'Ōpūkaha'ia St
Kea'au, HI 96749
(808) 982-4260
(808) 966-7821
www.nawahi.org

Ka Papa Alaka'i

Dr. Kēhaulani
'Aipia-Peters,
Pelekikena

Kēhaulani Shintani,
Hope Pelekikena

Kaleo Hayashida,
Kākau 'Ōlelo

Leilani Ka'apuni,
Pu'ukū

Kamalei Hayes

Dr. Kauanoe
Kamanā

Nāmaka Rawlins

Dr. Pila Wilson

Pelehonuamea
Harman

No 'Ane'i Ko
Kākou Ola!

Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle Kidani, Vice Chair
Senate Committee on Higher Education

Senator Maile Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair
Senate Committee on Hawaiian Affairs

Date of Hearing: 02-09-2017

*Testimony of Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters, Governing Board Chair
Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u Iki LPCS*

SB848 S.D. 1 Proposed RELATING TO HIGHER EDUCATION: **STRONG SUPPORT**

Aloha Chair Kahele, Chair Shimabukuro and Members of the Senate Committees on Higher Education and Hawaiian Affairs:

My name is Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters. I am the Chair of the Public Charter School Board of Ke Kula 'O Nāwahīokalani-'ōpu'u, the largest Native American language medium/immersion school in the country.

I want to express the strong support for SB 848 S.D. 1 (Proposed.) The Nāwahī 'ohana and many others have greatly benefited from Ka Haka 'Ula, but much more needs to be done. This bill expands the enabling legislation of the College. We do not have the luxury of importing external university-produced human and material resources for Hawaiian. This bill will allow the fine work of Ka Haka 'Ula to move to a higher level by funding current activities and provide for further expansion to meet important needs.

SB 848 S.D. 1 (Proposed) also establishes a five-year pilot to develop innovative strategies and approaches for development of a Hawaiian language medium pathway. Presently there is no set of liberal education/general education courses taught through Hawaiian at any University of Hawai'i campus. As a result there is a lack of equity for students educated through Hawaiian in high school relative to bridging into college in their official state language medium of education. The pilot would address this equity challenge for our students at Nāwahī and would provide them with a means to continue general education through Hawaiian.

In addition, SB 848 S.D. 1 seeks to produce an implementation plan to expand Hawaiian language medium education throughout the University of Hawai'i system.

The first two purposes of this bill are especially relevant to the dire teacher shortage experienced by Kula Kaiapuni Hawai'i. The teacher shortage for schools taught through Hawaiian is very severe with approximately 20% of teachers uncertified compared to 4% overall in the DOE/charter system. There is a general lack of understanding in the University of Hawai'i system of what it takes to develop sufficiently high level proficiency in Hawaiian - an endangered Level IV language - to become a successful professional Hawaiian immersion teacher. According to recommendations of the U.S. Foreign Service Institute it takes approximately 1,100 hours in a Level IV language (equivalent to 73 credits - more than a Hawaiian language major) to reach a level of professional competence in a difficult to access Level IV language unrelated to English like Hawaiian (<http://www.effectivelanguagelearning.com/language-guide/language-difficulty>.)

We need SB 848 S.D. 1 (Proposed) in order to develop strong professional level Hawaiian proficiency in future teachers including proficiency in use of Hawaiian in content areas such as the social sciences, sciences, and mathematics. To reach such proficiency future teachers need the experience of taking core liberal arts/general education credits through our state's minority official language - Hawaiian- as exists in other areas with two official languages, e.g., Canada where French is the minority official language.

Hawaiian immersion schools are also severely underserved relative to the national and state movement to provide college level coursework at the high school level. Indeed aspects of this are now required to be provided by states under the new ESSA. However, we a state with two official languages face certain difficulties for our high schools taught through Hawaiian. For example, the Advanced Placement (AP) courses and national examinations are in English as are the vast number of "dual credit" courses offered in private and public universities in our state. We cannot address AP through Hawaiian, but we can use the pilot with Ka Haka 'Ula to develop dual credit through Hawaiian. Ka Haka 'Ula has experimented with some such courses with us at Nāwahī, but we have been stymied by structural barriers in the UH system that prevent such courses from being regularly offered. The bill is very important in this regard for equity reasons.

In HRS 304A-1302 Nāwahī is specified as a laboratory school site for the College. We currently serve as a training ground for the majority of teachers statewide certified through Hawaiian and often begin initiatives that later spread to other schools. If we are ever to properly attend to the severe highly trained professional teacher shortage for Kula Kaiapuni Hawai'i, there is a need to expand both preservice and in-service training into the summer allowing undergraduate and graduate students to count such course work as regular enrollment for scholarship purposes. The need for such highly professional Kula Kaiapuni Hawai'i teachers is not just to address the present huge shortage. There is much potential in P-20 Hawaiian immersion education to improve academic achievement in our state if more sites could be opened. Since its first senior class in 1999, Nāwahī has had a 100% high school graduation rate with over 85% going directly on to college for a population of approximately 70% free and reduced lunch students. Recent data from Hawai'i P-20 show very Hawaiian immersion students as a whole performing above their peers.

We are growing at a very high rate and cannot wait longer for barriers to Ka Haka 'Ula support for us to be removed. In the past five years, when the overall K-12 enrollment of the DOE and charters has decreased, Nāwahī's has increased by 67.1% to 458. In addition we have 115 preschool children integrated into our Nāwahī campuses through cooperation with the 'Aha Pūnana Leo. I strongly urge passage of SB 848 S.D. 1 (Proposed.)



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i

Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Kī'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele

Executive Director

M. 'Ekekela Aiona

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo

Pūnana Leo Family-Based

Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony of the 'Aha Pūnana Leo, Non-Profit Educational Organization
Dedicated to the Revitalization of the Hawaiian Language*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

'O 'Ekekela Aiona ko'u inoa. 'O wau ka Luna Ho'okele o ka 'Aha Pūnana Leo. **Kāko'o Piha** ka 'Aha Pūnana Leo i ka pila SB 848 Proposed SD1. My name is 'Ekekela Aiona, Executive Director of the 'Aha Pūnana Leo, submitting testimony in **strong support** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of the 'Aha Pūnana Leo. The 'Aha Pūnana Leo is the statewide provider of Hawaiian medium early learning with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The 'Aha Pūnana Leo greatly appreciates the support of all those dedicated to the revitalization and renormalization of the Hawaiian language. The importance of the Hawaiian Language College to the 'Aha Pūnana Leo cannot be emphasized enough. Not only is the Hawaiian Language College an invaluable partner of the 'Aha Pūnana Leo, it is the only partner to provide continuous support over these thirty years in the areas of curriculum development and teacher training. Pūnana Leo keiki are taught by dedicated kumu (teachers) who, for over the past ten years, have participated in intense week-long *Aha Nu'ukia* retreats co-sponsored by the Hawaiian Language College. These multifaceted Hawaiian medium retreats focus on best practices in areas such as developmentally appropriate lessons, effective teaching strategies, integrated technology, differentiated instruction, and multi-age groupings. Pūnana Leo graduates continue on to Hawaiian medium education schools equipped and ready due in great part to these best practices. Supporting our kumu who teach our keiki is of great importance to the 'Aha Pūnana Leo and we extend our mahalo to the Hawaiian Language College.

In 2014, the 'Aha Pūnana Leo preschools were awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an endangered and

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Consortium. This accreditation satisfies eligibility criteria for private, state and federal resources for Pūnana Leo families. This accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College.

As multigenerational (home) use of Hawaiian is now a wonderful reality, it is imperative that laws and policies support the unencumbered use and normal implementation of Hawaiian. SB 848 Proposed SD1 expanding the Hawaiian Language College's functions will allow the College to help elevate Hawaiian medium education, revitalization, and renormalization to the next level in a timely manner. This, in turn, will affect the Pūnana Leo families who carry on in hopeful anticipation; a pool of qualified kumu and support staff, a full range of early learning resources, a variety of daily extra curricular activities, and other opportunities and experiences. The possibilities are limitless and exciting.

It is fitting that SB 848 Proposed SD1 is being considered during the 'Ōlelo Hawai'i month of February, a designation established through the Office of Hawaiian Affairs' 2012 package legislation on behalf of Hawaiian language. The 'Aha Pūnana Leo families along with 'ohana of fellow Hawaiian medium education entities P-20 statewide celebrate and reaffirm the commitment to, and accomplishments of, 'ōlelo Hawai'i throughout this month.

Also fitting during 'Ōlelo Hawai'i month is the national recognition of a Hawaiian medium education high school graduate, Kalani Pe'a, as a nominee at the 59th Grammy Awards on February 12, 2017. Quoted in OHA's newspaper *Ka Wai Ola*, 2/2017 issue, Kalani Pe'a states: "*Our graduated classmates believed in the program, but it has to take 'ohana. It has to take the 'ohana of Ke Kula o Nāwahīokalani'ōpu'u and the 'Aha Pūnana Leo to believe in the program, to not only seek the challenges, but to overcome those challenges.*" Nāwahī, as a laboratory school of the College, and the 'Aha Pūnana Leo, as a partner of the College, benefit greatly from advancements at the College. Advancement for one means progress for all. The 'Aha Pūnana Leo is proud of Hawaiian language 'ohana such as Kalani Pe'a who not only affirm the value of 'ōlelo Hawai'i but recognize the pioneering work necessary to promote, encourage, and advocate on behalf of 'ōlelo Hawai'i.

Mahalo to the members of these Senate committees for taking the time to truly recognize the significance of SB 848 Proposed SD1 and what it means to the 'Aha Pūnana Leo 'ohana. Mahalo nui for the opportunity to provide testimony in **strong support of SB 848 Proposed SD1**. I ask for your support and passage of this important bill.

E ola ka 'ōlelo Hawai'i!

Mahalo nui,
'Ekekela Aiona
Executive Director, 'Aha Pūnana Leo

E O I a K a 'Ō l e l o H a w a i ' i



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Kaua'i** preschool was established in **1987**, and to date, we have educated **632** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Waialoha Fernandes, Site Coordinator, Pūnana Leo o Kaua'i
Kamalu Almodova, Lead Teacher, Pūnana Leo o Kaua'i
Leinā'ala Obrero, Parent Representative, Pūnana Leo o Kaua'i

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O KAUA'I	
Inoa	Parent Signature
1 MelMel Andrade	Dellu Kuzon
2 HI'Ilel Berg	Deri Berg
3 Kaleionālanī Bray	Kayelen P. Bray
4 Likoall'ioakanānī Cabebe	Kate Cabebe
5 Pua Carvalho	Pua Carvalho
6 Makia Cassel	Kath Cassel, Katie Cassel
7 Kahanoāhāweo Cobb-Adams	Pua Cobb-Adams
8 Kekoa Colipano, Jr.	Kekoa Colipano
9 Lilliana Dela Cruz	Lilliana Dela Cruz
10 Mahinalani Fernandes	Mahinalani Fernandes
11 Nohlu Flores	Nohlu Flores
12 Puahi Flores	Puahi Flores
13 Kananiaupuni Holt	Kananiaupuni Holt
14 Hāil'imalle Hose	Hāil'imalle Hose
15 Makaio Jardín	Makaio Jardín
16 Malau Karratti	Malau Karratti
17 Po'ohala Karratti	Po'ohala Karratti
18 LQiana Kennedy	LQiana Kennedy
19 Kailani Macomber	Kailani Macomber
20 Kekuni McGlellan	Kekuni McGlellan
21 La'akea Nakasone Chang Wo	La'akea Nakasone Chang Wo
22 Makana Pia	Beverly Dando
23 Kalehuamakanoekalani Rapozo	Julie Rapozo
24 Pōki'i Sadaoka	Wm Sadaoka
25 Kūlla Nāwahine Sadaoka	Kūlla Nāwahine Sadaoka
26 Hallmoe Sherman	Hallmoe Sherman
27 Kilinahe Smith	Kilinahe Smith
28 Ha'aheo Taylor	Ha'aheo Taylor
29 Anaualekōpuna Vaughan	Anaualekōpuna Vaughan
30 Hōlel Wann-Kell'Iho'omalū	Hōlel Wann-Kell'Iho'omalū



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunana.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura
William H. Wilson
Ki'ope Raymond
Hulilau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekela Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Honolulu
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Ko'olau Loa
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki
Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Moloka'i** preschool was established in **1991**, and to date, we have educated **461** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
U'i Ramos, Site Coordinator, Pūnana Leo o Moloka'i
Kolomona Kalua, Lead Teacher, Pūnana Leo o Moloka'i
Kahulu Peltier-Yaw, Parent Representative, Pūnana Leo o Moloka'i

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O MOLOKA'I

	Inoa	Parent Signature
1	Kamalanai Alana	<i>Francis Alana</i>
2	Kahoakupaa Alcon	<i>Carl Alcon</i>
3	Kiaipono Alcon	<i>Carl Alcon</i>
4	Weheakalani Caparida-Childs	<i>Alfred Childs</i>
5	Kanohokuahwi Coelho-Villiarimo	<i>John B. Villiarimo</i>
6	Kauhani Dekneef	<i>James Dekneef</i>
7	Kapillimalieokauakeaonalani Halniak-Kali	<i>Shirley A. Halniak</i>
8	Lilinoekekapaohauonalani Haliniak-Kali	<i>Shirley A. Halniak</i>
9	Auli'i Ignacio	<i>Jim Ignacio</i>
10	Hāla'i Ignacio	<i>Jim Ignacio</i>
11	Kealohi Ignacio	<i>Jim Ignacio</i>
12	Kawaihōne Kahana-Kalua	<i>Suzanne Kahana</i>
13	Waila'ahia Lima-Maioho	<i>Juliana Lima</i>
14	Nāali'i Naki-Kahoali'i	<i>Minako Naki</i>
15	Kumuhonua O'Brien	<i>Antonia O'Brien</i>
16	Hahanile'a Pastrana	<i>John Pastrana</i>
17	Konane Peltier-Yaw	<i>Carl Peltier</i>
18	Kapuawehiwaokalani Puaa-Gonzalez	<i>Graciela Puaa</i>
19	Waihelani PuaaSmith	<i>John Puaa</i>
20	Kamakaila Purdy	<i>Carl Purdy</i>
21	Hoakalei Purdy-Kaai	<i>Carl Purdy</i>
22		
23		
24		



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i

Board of Directors

Kauano'e Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele

Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo

*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Waī'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Ko'olau Poko** preschool was established in **2003**, and to date, we have educated **301** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o

Kaipo Maikai-Kahanaoi, Site Coordinator, Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Kāhealani Chang, Lead Teacher, Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Kapua Francisco, Parent Representative, Pūnana Leo o Ko'olau Poko

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O KO'OLAU POKO #C-5

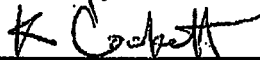
Inoa

Parent Signature

1 Liko'ohia Ahnee

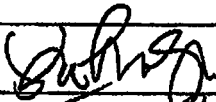


★ 2 Kūila Cockett

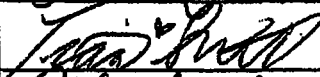


3 'Ānela Fowler

4 Lawakua Ho'okano



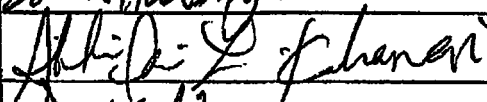
5 Kapa Horan



6 Kaulupono Hottendorf



7 Mālie Kahanaol



★ 8 Mahana Kaillhiwa-Gu



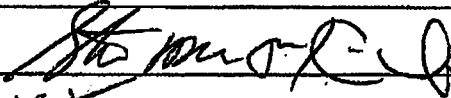
9 Nanea Kama

10 Hāweo Kekipi-Aurio

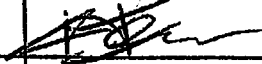


11 Moana Lalmana

12 Kana'auha'aha'a Macomber



★ 13 Kawenalani Raphael

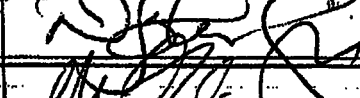


14 ~~Wai Romero~~

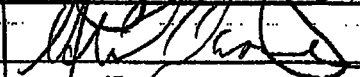
★ 15 Kapikolamaku St. Laurent



16 Lono Tabura



17 Poetua Wassman



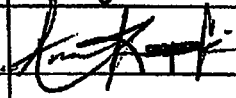
18 Kapa Horan

Pauline Yoz - grandmother

19 Kapa Horan

German Leizyento - grandfather

★ 20 Hāweo Kekipi-Aurio



21

22

23

24

25

2016-2017 PŪNANA LEO O KO'OLAU POKO #C-6

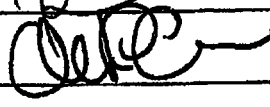
Inoa

Parent Signature

1 Nalelaloa Ahnee

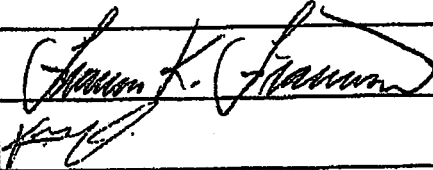


2 Pāli'ulā Barboza



3 Alana Fowler

4 La'ela'e Francisco



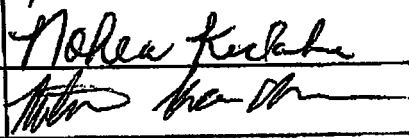
★ 5 Kamalei Ho

6 La'iku Ka'upu

7 La'akea Kaleohano



8 Keea Kealoha

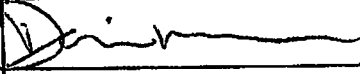


9 Po'okela Kekawa-Yam

10 Hiwa Makaneole-Bragg



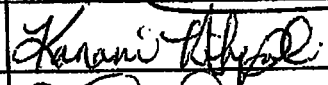
11 Leila McPherson



12 Amalia Naluai



13 Ka'u'i Nhipali



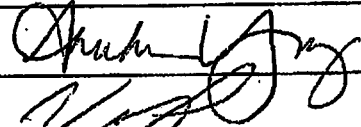
14 Iwalani Pillaloha



15 Ko'olau Ramos

16 Kaha'i Wassman

17 Kalona Young



18 Vivian Wong



19 Amalia Naluai



20

21

22

23

24



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kaunaoe Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekele Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki
Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Ko'olau Loa** preschool was established in **1997**, and to date, we have educated **304** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Kaipo Soares, Site Coordinator, Pūnana Leo o Ko'olau Loa
Kahiau Wallace, Lead Teacher, Pūnana Leo o Ko'olau Loa
Kōmike Makua Parent Group, Pūnana Leo o Ko'olau Loa

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O KO'OLAU LOA

Inoa

Parent Signature

1 Loli'i Barron

2 Kalani Barros

3 Keani Barros

4 Ka'iolana Botelho

5 Honua Helekunihi-Vasquez

6 Halana Kaniaupio

Huaka ke kaniya

7 Kahekili Kaonohi

8 Kuhia Kinikini-Blake

9 Kapuau'ihoumainalani Nae'ole

10 Kamakani Ponciano

11 Heanu Sakamoto-Flores

12 Kuwelomahi Soares

13 Kaila Souza

14 Kiki Wong

15 'Awapuhi Woolsey Alexander

16

17

18

19

20

21



96 Pu'uhonu Place
 Hilo, HI 96720
 (808) 935-4304
 (808) 969-7512
 www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
 Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
 Pelekikena

'Alohilani Rogers,
 Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
 Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
 Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
 Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
 Senator Kaiali'i Kahele, Chair
 Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
 Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
 Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
 Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Wai'anae** preschool was established in **1993**, and to date, we have educated **561** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

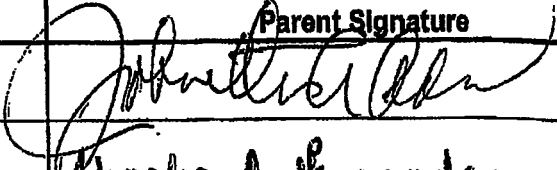


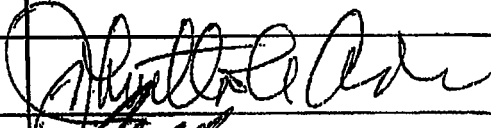
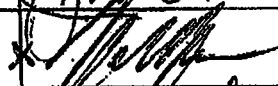
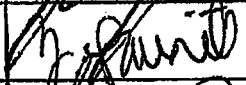
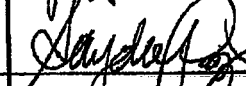
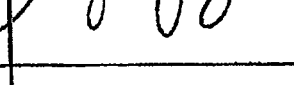
Me ka 'oia'io
 Kalehua Caceres, Site Coordinator, Pūnana Leo o Wai'anae
 Leo Nāho'oikaika, Lead Teacher, Pūnana Leo o Wai'anae
 Poni Napu'elua, Parent Representative, Pūnana Leo o Wai'anae

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O WAI'ANA'E

	Inoa	Parent Signature
1	Kapuanani Afong	P. Kelly R.
2	Lanakila Alpa	
3	Kealohaonānani Arriaga	Y. Arriaga
4	Kamālamalama Bagood	Alka Bagood
5	Kamana Caceres	Mano Caceres
6	Kahikolu Castro	Mano Castro
7	Ku'upualehiwaokekau Chun-Wong	Ngan Wong
8	Kila Davila	
9	Kapuaahi'laloohuapalemo De Ramos	Carey K. De Ramos
10	Nāmaka Eil	
11	Hāla'i Espada	Chalisco Fernandez
12	Poli'ahu Fernandez	
13	Ka'iwa Haia-Diec	
14	Ānuenu Hamakua-Schaefer	
15	Luka Iriarte	
16	Makana Jones	
17	Momilani Ka'aloa	
18	Naupaka Ka'ai	
19	Keonealoha Kaleikini	
20	Māhealani Kamaunu	
21	KIhei Keopuhiwa	
22	Kekelki Manuel-Shelton	
23	Kapawaokeaomālamalahou Mares	Jessamine Caceres
24	Keali'i Marumoto	
25	Ke'aloilanani Montez	
26	Keauhou Murray-Thornton-Koanui-Kong	
27	Kawehi Nagata	
28	Nālelha'aha'a Nāpū'elua	
29	Manawale'a Nera-Voa	
30	Kalolohia Pakele	Manawa Pakele
31	Kaulana Plunkett	
32	Ki'eki'e Pohina	
33	Kamakanamakamaemakalani Rosa	
34	Makana Ryan	
35	Ka'oli Simpliciano	
36	Kalehua Simpliciano	
37	Na'inoa Simpliciano	
38	Mahina Stevens	
39	Ke'alaokauance Talo	
40	Ryana Peterson	

LEO O WAI'ANA'E NGŀHOSIKAIKA BUNAWI

2016-2017 PŪNANA LEO O WAI'ANAE-HI'IPĒPĒ		
	Inoa	Parent Signature
1	Keli'i Pio Adams	
2	Laka Fernandez	
3	Kapueomaka'ala Hoppe-Cruz	
4	Kahiau Kaaukai-Fetui	
5	Kānehoalani Kahala	
6	Heulu Kaleikini	
7	Pōlani Laurito	
8	Ka'ōmaka Pojas-Kapoi	
9	Keoho Silva	
10	Palena'olekealohakui'iakaleinani Talo	
11		



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauano'e Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki
Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Mānoa** preschool was established in **1995**, and to date, we have educated **502** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Kahōkū Lindsey-Asing, Site Coordinator, Pūnana Leo o Mānoa
Mailelani Namau'u, Lead Teacher, Pūnana Leo o Mānoa
'Ānela Freitas, Parent Representative, Pūnana Leo o Mānoa

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O MĀNOA	
Inoa	Parent Signature
1 Kūpa'a Ahlo-Medeiros	<i>David Miller</i>
2 Kukunaokalā Aldan	<i>Maria Aldan</i>
3 Kīnohi Casson	<i>Ohana Casson</i>
4 Ae'o Corpuz	<i>[Signature]</i>
5 La'akea Dacallo	<i>[Signature]</i>
6 Alapa'i Drager-Jarrett	<i>[Signature]</i>
7 Kawena'ulaokalani Freitas	<i>[Signature]</i>
8 Kawelu Kaalhill	<i>[Signature]</i>
9 Puamana Kanoa-Wong	<i>[Signature]</i>
10 Ka'al Kealoha	<i>[Signature]</i>
11 Kala'ikū Lee	<i>[Signature]</i>
12 Kawena Lee	<i>[Signature]</i>
13 Kūlla Nahale	<i>[Signature]</i>
14 Puakala Oliver	<i>[Signature]</i>
15 Kahaea Peloso	<i>Becky K. Peloso</i>
16 La'ikū Perez	<i>[Signature]</i>
17 La'ikū Reilly	<i>[Signature]</i>
18 Wai Romero	<i>[Signature]</i>
19 Kamali'u Stibbard-Lopes	<i>Puamana Stibbard</i>
20 Keali'inol Tengan	<i>[Signature]</i>
21 Kanaloa Tulmavave	<i>[Signature]</i>
22 Kuha'o Vares	<i>[Signature]</i>
23 Ikua Vitale	<i>[Signature]</i>
24 Kamana'olana Wal'alae	
25	

-Kūlei Salze



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunana.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauano'e Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekele Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki
Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Honolulu** preschool was established in **1985**, and to date, we have educated **741** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'io
Alohalani Ho, Site Coordinator, Pūnana Leo o Honolulu
Leimomi Anderson, Lead Teacher, Pūnana Leo o Honolulu
'Iokepa Baggod, Parent Representative, Pūnana Leo o Honolulu

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O HONOLULU	
Inoa	Parent Signature
1 Hiwalani Akina	
2 Keahue Bishop	
3 Kaliko'ulaokamauna Hermosura	
4 Nape'ahi Iwane	
5 Poeleikeao Jordan	
6 Kapawaokamoku Jordan	
7 Lihue Kaleimamahu	
8 Ka'ula Kealoha	
9 Shelbi Keaunui	
10 Maluhialani Kobashigawa	
11 Keali'i Lynch	
12 Makamae Lynch	
13 Kaponi'ala Makaiwi	
14 Hāweoali'i Moniz-Kealoha	
15 Leo Navares	
16 Poliahu Navares	
17 Manalakalani Paty-Miner	
18 Kamakanamaikalani Purdy	
19 Hilina'i Samson	
20 Ke'ala Soliai	
21 Kamalle Texeira	
22 Emalia Travis-Bagood	
23 Na'u Tutop	
24	
25	



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Kī'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki
Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o Hāna preschool was established in **2016**, and to date, we have educated **19** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Kaimana Cabebe, Site Coordinator, Pūnana Leo o Hāna
Maleka Tolentino, Lead Teacher, Pūnana Leo o Hāna
Jana Sinenci, Parent Representative, Pūnana Leo o Hāna

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O HĀNA	
Inoa	Parent Signature
1 Kahau Alona	
2 Kāna'i Gumanas	
3 Kanikawai Helekahi	
4 Ke'anae Helekahi-Ng	
5 Kaiko'ohaku'i Helekahi-Ng	
6 Alaula Kaina	
7 'Akamu Kaiwi IV	
8 Kaumuall'i Kekona-Helekahi	
9 Pakalana Kurokawa	
10 Nu'uanu Mauliola	
11 Ka'illikea Oliveira	
12 Kala Park	
13 Li'i Park	
14 Ho'oheno Park-Jeremiah	
16 Kalla'i Rabang	
18 Ewalina Roback	
17 Kamalamalama'alohiokaaukaikalepa Sinenci	
10 Nāpuaonālani Smith	
19 Waiānuhea Tolentino	
20	



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720

(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauano'e Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Lahaina** preschool was established in **2016/1998**, and to date, we have educated **129** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

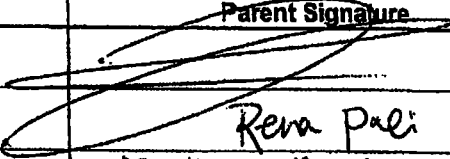
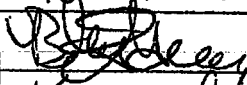
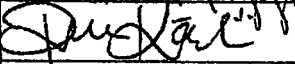
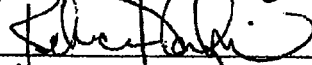
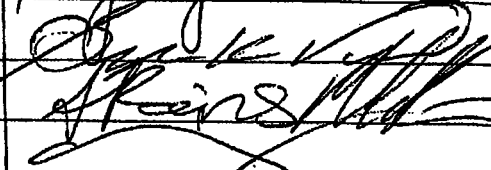
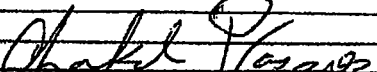
Me ka 'oia'i'o

Karyn Kanekoa, Site Coordinator, Pūnana Leo o Lahaina

Lei Ishikawa, Lead Teacher, Pūnana Leo o Lahaina

Rena Pali, Parent Representative, Pūnana Leo o Lahaina

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O LAHAINA	
Inoa	Parent Signature
1 'Ōlena Caprioni Sadang	
2 Kāla'e Casco	Rena Pali
3 Kauwila Dudoit, Jr.	Natalie Dudoit
4 'Ilihia Fujiwara	
5 Kahaloa Garcia	Kamia Garcia
6 Hōkūkai Hyytia	Natalie Hyytia
7 Kaleo Kāneali'i	
8 Kalani'ōpu'u Ka'uhane	Lincoln Kāneali'i
9 Keola Nahinu-Chun	
10 Kalawai'anui Pagatpatan	Nissa Roy
11 Kalehua Paltin-Vierra	
12 Nāwa'a Rains	Keira Rain
13 Ho'āla Tihada	
14 Kana'i Vasquez-Keahi	Rafael Vasquez



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Maui** preschool was established in **1987**, and to date, we have educated **852** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.



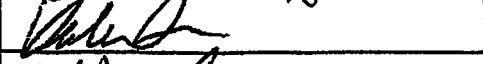

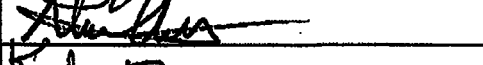



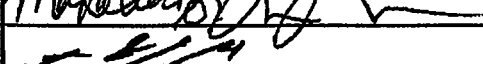


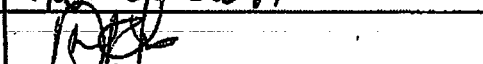
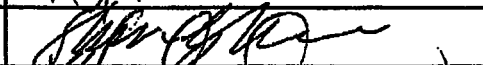



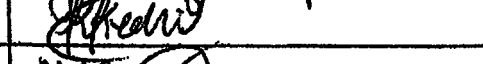
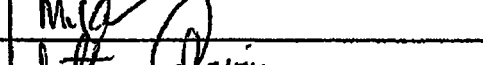

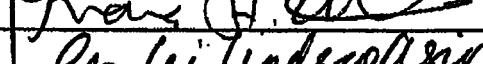
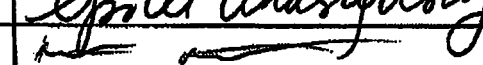
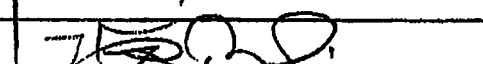

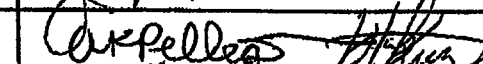
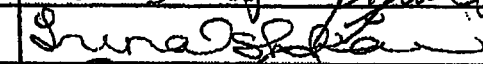


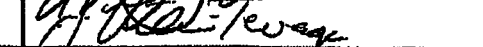


Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Kili Namau'u, Site Coordinator, Pūnana Leo o Maui
Kaleimaile Robia, Lead Teacher, Pūnana Leo o Maui
Kui Gapero, Parent Representative, Pūnana Leo o Maui

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O MAUI

	Inoa	Parent Signature
1	Pekelo Ahana	
2	Hina Artates	
3	Kawenalehua Au	
4	Honi Honi Au Hoon	
5	Kanikapū Auweloā	
6	Kalae'ula Baybayan-Kapua'ala	
7	Kalleonui Benz-Marrs	
8	Teirina Blackburn	
9	Ma'a Carter	
10	Lihau de la Nux	
11	Leolani Elaban	
12	Lalakea Eleneki	
13	Ka'ahulei Gapero	
14	Keanu Gumanas	
16	Wallua Kaho'ohanohano	
16	Ha'ehuola Kanamu-Bishaw	
17	Kainalu Kapakū	
18	Keahilani Keahi-Honokaupu	
19	Naholowa'a Kelly	
20	Pelekila Kualā'au-Irvine	
21	Hali'a Lau	
22	Kawainuomānā Lindsey-Asing	
23	Kileona McEwen	
24	Kamalei Moklao	
25	'Ilikea Paman	
28	Kawaihua Pellegrino	
27	Ka'imipono Sanders	
28	Lauka'ie'ie Stills	
29	Hikianalla Tagalan-Lum	
30	Manala Tevaga	



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauano'e Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

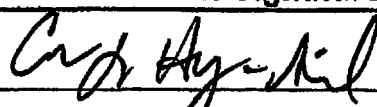
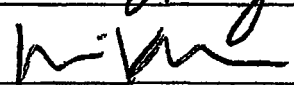
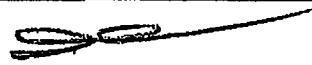
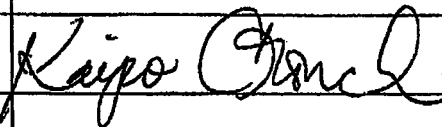
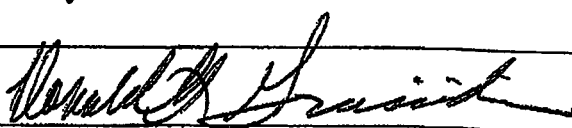
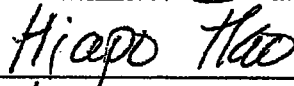

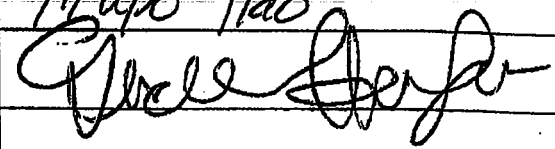
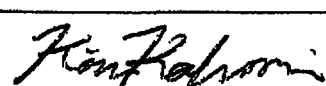
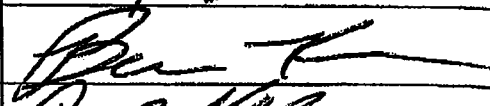

The Pūnana Leo o **Kona** preschool was established in 1985, and to date, we have educated **319** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Nā'ai Colburn, Site Coordinator, Pūnana Leo o Kona
Puni Ka'awa, Lead Teacher, Pūnana Leo o Kona
Kōmike Makua Pūnana Leo o Kona

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O KONA	
Inoa	Parent Signature
1 Kaliko Abril	
2 Piliholei Alani	
3 'Eleu Camacho	
4 Kamau Crouch	
5 'Ānela Espinoza	
6 Keāiwa Graciidis-Ursua	
7 'Iolana Hao-Keanaaina	
8 Ka'ehu 'O Kekai Hao-Keanaaina	
9 Arahi Hewlen	
10 Ku'upualoke'ilikea Kaawa	
11 Ke'ala Kahananui	
12 Hineli'i Kahoonei	
13 Nāhanala'aloaakeakua Kam	
14 La'akea Kamaka	
15 Kiliinahe Napeahi-Kaupu	



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunana.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoe Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Ko'olau Loa

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki
Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Waimea** preschool was established in **1995**, and to date, we have educated **399** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Constortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibilty criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committes to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Maluhia O'Donnell, Site Coordinator, Pūnana Leo o Waimea
Kāhealani Tanimoto, Lead Teacher, Pūnana Leo o Waimea
B. Pualani Lincoln, Parent Representative, Pūnana Leo o Waimea

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O WAIMEA

Inoa

Parent Signature

1	Ku'ulei Ayau	Jabette Ayau
2	'Alohi Ayau	for ay
3	Hi'ilei Barton	for Barton
4	Mahina Carvalho	Mary Carvalho
5	Kamalei Chartrand	Shelley Chartrand
6	Iokaia-Mānā Dudoit	Papa Liki
7	Mohala Genovia-Benedicto	Mohala Genovia
8	Kaua Kalawa	Jasmine Oandasan
9	Kamakani Kalawa	Jasmine Oandasan
10	Kina'u Kane	Kina'u Kane
11	Keakamahana Maielua	Maielua
12	Kumano Maielua	Kumano Maielua
13	Ki'eki'e Murray-Thornton	Ki'eki'e Murray-Thornton
14	Isaiah Palma	Isaiah Palma
15	Peakalika Polet-Yang	Peakalika Polet-Yang
16	Kaua Soong	Kaua Soong
17	Nakoa Villalon	Nakoa Villalon
18	Pu'ili Whittle	Pu'ili Whittle
19	Kahiliaulani Wong Yuen	Kahiliaulani Wong Yuen
20		
21		
22		
23		
24		



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunana.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Ka'iu Kimura,
Pu'ukū

Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Hulilau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Executive Director

M. 'Ekekelā Aiona

Nā Papahana
Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
*Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program*

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Honolulu
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'ānae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Ko'olau Loa
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki
Hawaiian Language Online

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Date: Thursday, February 9, 2017 Time: 1:15 p.m. Place: Room 224

*Testimony: Pūnana Leo Preschools. The Hawaiian language shall live.
Drive and inspire change to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.*

SB 848 Proposed SD1 - RELATING TO HIGHER EDUCATION: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

We the parents, teachers and staff of the Pūnana Leo preschools, submit this testimony in **STRONG SUPPORT** of SB 848 Proposed SD1.

SB 848 Proposed SD1 addresses the critical factors of language revitalization and renormalization advocated by the Hawaiian Language College and the Hawaiian language entities of higher education throughout Hawai'i that directly impact the families of all Pūnana Leo preschool sites that provide Hawaiian medium early learning statewide with 13 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i.

The Pūnana Leo o **Hilo** preschool was established in 1985, and to date, we have educated **1082** students through the medium of Hawaiian. Our preschool students and graduates feed into the P-20 Hawaiian medium educational system. In 2014, this system was awarded the world's first accreditation of an early education program conducted through an indigenous language by the World Indigenous Nations Higher Education Consortium. This indigenous accreditation award would not have been possible without the support and assistance from the Hawaiian Language College. By receiving this support and assistance from the Hawaiian Language College, our preschool was able to meet eligibility criteria in order for our families to receive support and assistance from private, state and federal resources.

Expanding the Hawaiian Language College's functions will also support the Pūnana Leo staff with necessary training in the areas of curriculum development and teacher training needed to provide quality early childhood education for families who choose education through the medium of Hawaiian.

We humbly ask members of these Senate committees to support SB 848 Proposed SD1.

Me ka 'oia'i'o
Lenneth Pavao, Site Coordinator, Pūnana Leo o Hilo
Kealoha Reff, Lead Teacher, Pūnana Leo o Hilo
'Iwikau Joaquin, Parent Representative, Pūnana Leo o Hilo

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

2016-2017 PŪNANA LEO O HILO

Inoa




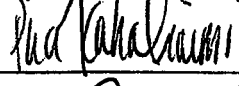
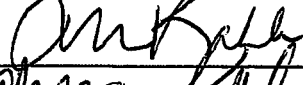

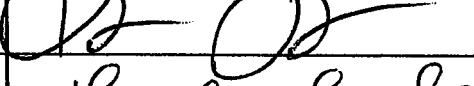
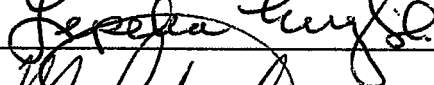
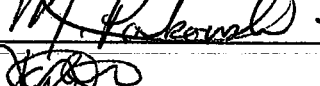
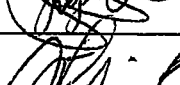
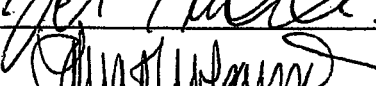
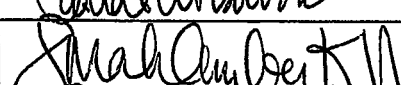
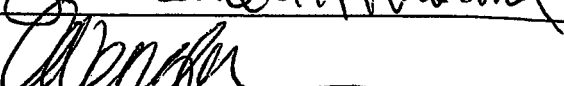
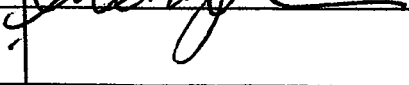
Parent Signature

1	Ha'aheo Ahu	<i>[Signature]</i>
2	Lamalama Ahuna	<i>[Signature]</i>
3	Kilakila Akoni	<i>[Signature]</i>
4	Ka'alaneo Akoni	<i>[Signature]</i>
5	Keikilani Alapa'i-Boyd	<i>[Signature]</i>
6	Mehana Andrade	<i>[Signature]</i>
7	Kaluhea Asing	<i>[Signature]</i>
8	Lilia Basque	<i>[Signature]</i>
9	Ka'aha Bird	<i>[Signature]</i>
10	Kānekalao Floro	<i>[Signature]</i>
11	Kūaea Hāpai	<i>[Signature]</i>
12	Kawai'ae'a Harris	<i>[Signature]</i>
13	La'a Hernandez	<i>[Signature]</i>
14	Koamalu Hose	<i>[Signature]</i>
15	Kupulau'āweo Joaquin	<i>[Signature]</i>
16	Tava Kahalioumi	<i>[Signature]</i>
17	Kamaehu Kalama	<i>[Signature]</i>
18	Kawailani Kaleohano	<i>[Signature]</i>
19	Ka'imi Kāneali'i	<i>[Signature]</i>
20	Kamaile Kaniho	<i>[Signature]</i>
21	Puamēlia Kawauchi-Takamine	<i>[Signature]</i>
22	Pu'ulena Kealoha-Nalual	<i>[Signature]</i>
23	Anuheha Kekahuna	<i>[Signature]</i>
24	Ka'Iwakoa Lime Bangloy	<i>[Signature]</i>
25	Mali'u Macabio-Schweltzer	<i>[Signature]</i>
26	Kānehiwa Neumann	<i>[Signature]</i>
27	Hinali'i Oshiro	<i>[Signature]</i>
28	Kalā'auokeola Palls	<i>[Signature]</i>
29	Nōhiwawehilani Pe'a	<i>[Signature]</i>
30	Kawaiho'onā Peterson	<i>[Signature]</i>
31	Punahoa Ravey	<i>[Signature]</i>
32	Ka'ohilani Saguid	<i>[Signature]</i>
33	Lā'leikawai Sakaquchi	<i>[Signature]</i>
34	Kapli'ianā'i'a Seto	<i>[Signature]</i>
35	Sanoe Taaca	<i>[Signature]</i>
36	Kahue Wengler	<i>[Signature]</i>
37	Nu'amealani Wengler	<i>[Signature]</i>
38	Pu'uwai Wong	<i>[Signature]</i>
39	Kaleikaumaka Young	<i>[Signature]</i>
40	Kaleikalka Young	<i>[Signature]</i>
41	Kalāmaluhia Young	<i>[Signature]</i>

2016-2017 PŪNANA LEO O HILO-HI'IPĒPĒ

Inoa

Parent Signature

1	Kua English	
2	Kealomahina Hayes	
3	Kia'iokalani Ka'a'a	
4	Le'a Kahalioumi	
5	'Iolana Kahele	
6	Henohea Kaleohano	
7	Kalāhikiola Keolanui	
8	Mataio Medeiros, Jr.	
9	Kamana'opono Pankowski	
10	Luluka Pavao	
11	Māla'e Rawlins	
12	Hi'ipoiikapoliokealalaua'e Urbanozo	
13	Wailani Wakana	
14	Nākanawaihe'umi Wengler	
15		
16		
17		
18		
19		

Testimony in Support for Passage of SB848 S.D. 1 (Proposed)
HI State Legislature 29th Legislature, 2017
Submitted by Leslie Harper (Ojibwe)
President, National Coalition of Native American Language Schools and Programs

Aaniin/Greetings to the Distinguished Legislators of the State of Hawaii. I submit this testimony in wholehearted support of SB848 S.D. 1 (Proposed) that seeks to update and expand the state Hawaiian Language College, to establish a five-year pilot project in pursuit of strategies and approaches for the development of a Hawaiian medium pathway, and provide for an implementation plan to expand Hawaiian language instruction throughout the University of Hawaii system. These actions will enhance the college's ability to serve the revitalization of the Hawaiian language and the provision of high quality education through the Hawaiian language in state schools. It will also help Native American language schools and programs throughout the country.

My name is Leslie Harper. I am an enrolled tribal member of the Leech Lake Band of Ojibwe. I live on Leech Lake Band of Ojibwe reservation land and work in Government Relations with my tribal governing body. I am President of the National Coalition of Native American Language Schools and Programs ("The Coalition"). Under the Obama administration, I was selected as a Tribal Leadership Representative to the United States Education Department Committee on Negotiated Rulemaking for Assessments in the Every Student Succeeds Act (ESSA), which is the reauthorization of the Elementary and Secondary Education Act that replaces the previous No Child Left Behind Act, passed on December 10, 2015. As a member of the Committee on Assessments, I worked with other national representative educational stakeholders to clarify the ESSA for state education agencies through the creation and negotiation of regulations, which included a focus on schools taught through Native American languages.

The Coalition has members in seventeen states and the territory of Guam, representing fifteen distinct Native American languages, where there are schools taught through Native American languages recognized under PL 101-477, the federal Native American

National Coalition of Native American Language Schools and Programs
PO Box 1336
Cass Lake, MN 56633
www.ncnalsp.org
ncnalsp@gmail.com

Languages Act of 1990 (NALA). The Coalition has close ties to the Hawaiian language college, which has served as the primary research base for the Coalition, including support for my work in negotiated rulemaking with the US Department of Education, and other work that I have done with the federal government. The Coalition held its organizational meeting in Hilo, HI, with help from the Lannan Foundation. Coalition members have used site visits to the college and its Nāwahī laboratory school site to help tribal government officials and others better understand best current practices in indigenous language medium education as they are carried out on a full P-20 level. Our enacted Native American language schools and programs all face a critical need to increase capacity to serve our educational stakeholders in areas such as pre-service professional preparation, in-service training for ongoing education professionals, development of assessments for academic programmes, curriculum and pedagogical development from a localized indigenous perspective, materials development and production. The College has the experience to provide leadership and partnership as a potential provider of training support for our Coalition's teachers and curriculum developers using tribal, federal, and private grant funds

Coalition members have learned with the Hawaiian Language College to be visionaries, to identify the barriers that are preventing progress toward our identified visions, and to focus on policies to remove such barriers. SB848 S.D 1(Proposed) is an excellent example of the proactive approach pursued by the College. SB 848 S.D. 1 (Proposed) updates the College's enabling statute to recognize the work that the College is doing on a national basis with our Coalition. This model inspires many of our Coalition members' governing bodies to actively negotiate progressive policies that support our Native languages at State and National levels. The positive relationship with you - the legislators of your progressive, Native community-sensitive state - has greatly benefited the rest of Native America as we learn from the actions that you model. Your legislation that created Hawaiian immersion and the College as well as your 1987 resolution proposing NALA to Congress have inspired many of us. The Coalition expresses its appreciation

National Coalition of Native American Language Schools and Programs
PO Box 1336
Cass Lake, MN 56633
www.ncnalsp.org
ncnalsp@gmail.com

for your past support of Hawaiian language revitalization and strongly supports passage of SB 848 S.D. 1 (Proposed) and the inclusion of a reference to the work of the College with the National Coalition of Native American Language Schools and Programs.

National Coalition of Native American Language Schools and Programs
PO Box 1336
Cass Lake, MN 56633
www.ncnalsp.org
ncnalsp@gmail.com

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 11:48 AM
To: HRE Testimony
Cc: numela@nawahi.org
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Numela L Makinano	Ka Papahana ʻŌ Maʻilikukahi	Support	No

Comments: Aloha mai kākou, My name is Numela Makinano and I am involved in the ʻōlelo Hawaiʻi community in many ways; I am a graduate of ʻĀnuenue, I am a parent to a Māʻilikukahi student and I also work in the office for Māʻilikukahi. I am writing in strong support of Senate Bill 848, Relating to Higher Education. I believe this bill will allow new innovations for ʻŌlelo Hawaiʻi as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize ʻŌlelo Hawaiʻi and the Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. E ola mau ka ʻōlelo Hawaii! Mahalo nui loa, Numela Makinano

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Center for Hawaiian Sovereignty Studies
46-255 Kahuhipa St. Suite 1205
Kane'ohe, HI 96744
Tel/Fax (808) 247-7942
Kenneth R. Conklin, Ph.D. Executive Director
e-mail Ken_Conklin@yahoo.com
Unity, Equality, Aloha for all



To: SENATE COMMITTEE ON HIGHER EDUCATION
and SENATE COMMITTEE ON HAWAIIAN AFFAIRS
For hearing Thursday February 9, 2017

Re: SB848

RELATING TO HIGHER EDUCATION.

Establishes the Hawaiian language university college as an autonomous entity within the University of Hawaii system to be located at the University of Hawaii at Hilo. Implements an indigenous university college model by transferring the University of Hawaii at Hilo Hawaiian language college's rights, duties, powers, and functions to the Hawaiian language university college. Mandates the Hawaiian language university college and University of Hawaii at Hilo to enter into a memorandum of agreement by the end of the 2017-2018 academic year to establish shared operations and administration.

TESTIMONY IN OPPOSITION

This bill tells the mo'olelo (story) of how a small program of Hawaiian language instruction has ballooned into an empire over the years with its own separate building, and now seeks to become an administratively separate institution. No longer happy to be a mere "college" inside the University of Hawaii at Hilo, the Hawaiian language program seeks to become an autonomous university unto itself and even to exercise authority over the use of Hawaiian language throughout all departments of the State government. Such megalomania! An old horror movie comes to mind: "The Monster that Devoured Cleveland."

U.S. Census data show that the most rapidly increasing ethnic group in Hawaii is Filipino, whose population in Hawaii is now larger than the ethnic Japanese due to large-scale immigration from the Philippines. There are probably a larger number of children whose primary language at home is either Ilocano or Tagalog, than the number whose primary language is Hawaiian. However, politically activist ethnic Hawaiian parents whose children are enrolled in Hawaiian language immersion programs take pride in telling the Census Bureau their aspiration that their children's primary language is Hawaiian (although that is doubtful); while Filipino immigrant parents seeking to assimilate to America might tell the Census Bureau their aspiration that their children's primary language is English (although in fact it is probably Ilocano or Tagalog).

There is no doubt that the most widely spoken language in Hawaii is English, both as the primary language at home and as the second language acquired by immigrants seeking assimilation for themselves and their children. Should that fact be used to justify not only a separate building for the English Department but also an administratively separate, autonomous University of English? How absurd is that concept!

The University of Hawaii has numerous departments devoted to teaching particular languages along with their respective literatures and

cultures. In addition to the languages of Hawaii's largest ethnic groups such as Filipino, Japanese, Chinese, and Korean, UH also teaches German, French, Spanish, etc. for students who wish to broaden their cultural awareness, do academic research in original sources, or prepare for careers in businesses operating internationally. Should the Japanese or German Department become an administratively separate, autonomous University of Japanese or German?

This bill HB950 is part of a much larger, and very dangerous, agenda of racial separatism and ethnic nationalism in Hawaii which seeks either to divide the lands and people of Hawaii along racial lines by creating a federally recognized Hawaiian tribe, or else to rip the 50th star off the flag and make Hawaii once again an independent nation.

A similar bill to rip apart the K-12 public school system along racial lines, SB2919, was actually introduced in the legislative session of 2002. It proposed to break off the Hawaiian-focus K-12 charter schools to create an autonomous Native Hawaiian race-based "public" school system. That astonishing bill can be found in the legislature's archive at

http://www.capitol.hawaii.gov/session2002/bills/sb2919_.htm

A webpage analyzing that proposal as a form of racial separatism or apartheid is at

<http://www.angelfire.com/hi2/hawaiiansovereignty/billsb2919.html>

which is part of a much larger webpage entitled "PUBLIC EDUCATION FOR ETHNIC NATION-BUILDING IN HAWAII -- a legislative bill to create a separate statewide school system for Native Hawaiians" at

<http://www.angelfire.com/hi2/hawaiiansovereignty/edforhawnethnicnationbuilding.html>

The title of my book describes what's behind proposals such as HB950: "Hawaiian Apartheid: Racial Separatism and Ethnic Nationalism in the Aloha State" See

<http://tinyurl.com/2a9fqa>

Please stop enabling this craziness. Defeat HB950.

**DIBISION INESTUDION CHAMORU YAN ESPESIÁT NA PRUGRÁMA SIHA
DIPÁTTAMENTON IDUKASION**



Joseph Sanchez
Etmas Ge'helo' Eskuela Siha

Chamorro Studies & Special Projects Division
Department of Education
500 Mariner Avenue Barrigada, GU 96913-1608
Tel: (671) 300-5048 – (671) 472 6785 ext. 5048



RUFINA F. MENDIOLA
Atmenestrador

**SUPPORT FOR SB 848 S.D. 1 (PROPOSED)
TESTIMONY FROM CHAMORU STUDIES AND SPECIAL PROJECTS DIVISION - GUAM
DEPARTMENT OF EDUCATION**

Hafa Adai members of the Hawai'i State Legislature. My name is Rufina Mendiola. I head the Division of Chamoru Studies and Special Projects of the Guam Department of Education. I also teach Chamoru Language at the University of Guam. I write to attest the importance of the work of the State of Hawai'i's special University resource Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani to our work here in Guam in revitalizing our Chamoru language. I am sure that the benefits of the pilot for Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani described in SB 848 S.D. 1 (Proposed) will further strengthen the mutual support presently occurring between Hawai'i and Guam to provide a quality education to our young people while maintaining our unique Pacific Island languages and identities.

Over the past few years, and especially this past year 2016, Chamoru language revitalization efforts have greatly benefited from work with Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani. Those connections began through correspondence, then a visit by some in our Division to Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani and its laboratory school Nāwahīokalani'ōpu'u. This then led to a joint effort to connect further through enrollment of one of our staff in their language revitalization Ph.D. This past year we brought at different times two of the senior faculty of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani to Guam to learn more about our work and interact with education administrators here and with the broader Chamoru community.

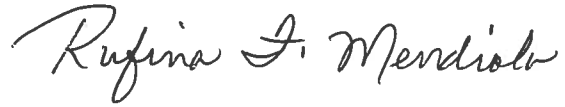
As a result of those interactions here in Guam that spanned the full P-20 spectrum and which included direct testimony regarding our work from Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani faculty with expertise in language revitalization, the Guam Department of Education Board of Education approved establishment of a Chamoru immersion program to begin this fall. Furthermore, the Legislature of Guam appropriated funds to begin Chamoru medium preschool education on the model of the Pūnana Leo Hawaiian language preschool operated at the Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani P-12 laboratory school site Nāwahīokalani'ōpu'u.

We will be sending a Chamoru delegation to the He 'Ōlelo Ola conference held by Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani at the end of February, 2017 and also expect a separate visit from the President of the University of Guam to Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani and Nāwahīokalani'ōpu'u as well.

We have also been very impressed by the manner in which those from Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani have sought to learn from our successes here in Guam and assist us in spreading best practice that we have developed to Hawai'i and elsewhere. We are planning on working with them to find ways to better share our total public school system teaching of Chamoru to all students in elementary, middle and high school with Hawai'i and Native American communities. We understand from our colleagues at Ka Haka 'Ula that we have the most comprehensive such K-12 program in an indigenous language in the country.

I and others here teaching Chamoru are very supportive of SB 848 S.D. 1 (Proposed) and see the pilot as a means us in Guam to work better with Hawai'i in learning how we might offer general education through Chamoru.

Sen dāngkolo na si Yu'os ma'āse'.

A handwritten signature in cursive script that reads "Rufina F. Mendiola". The signature is written in black ink and is positioned above the printed name and title.

Rufina F. Mendiola
Administrator

February 08, 2017

SB 848, SD1
RELATING TO HIGHER EDUCATION
February 9, 2017
1:15pm, State Capitol, Conference Room 414

Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Re: STRONG SUPPORT for SB 848, SD1, Relating to Higher Education

Aloha Chairs & Committee Members:

On behalf of the staff at the Hale Kuamo'o Hawaiian Language Center, a division of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language, we express our STRONG SUPPORT FOR SB848, SD1.

Established in 1989 by the Hawai'i State Legislature, the Hale Kuamo'o Hawaiian Language Center encourages, develops, and supports the expansion of Hawaiian language as a medium of communication in education, business, government, and other contexts of social life in the public and private sectors of Hawai'i.

The Hale Kuamo'o serves as the largest publisher of books and educational support materials printed in the Hawaiian language in the State of Hawai'i, having published 664 books and educational support materials since 1989. Over the past 10 years, the Hale Kuamo'o distributed over 180,000 books and materials to P-12 Hawaiian language immersion schools, families, and community organizations. The Hale Kuamo'o is currently collaborating with the Kamehameha Schools to produce 80 culturally-based science texts for students in grades K-3.

Hale Kuamo'o also publishes the Nā Maka O Kana Hawaiian language newspaper, the Māmaka Kaiao modern Hawaiian language dictionary, and is a partner in the development of the Ulukau Hawaiian Digital Library.

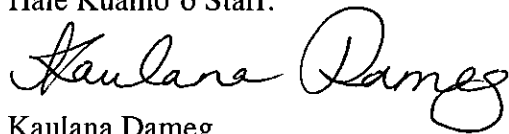
The Center provides in-service teacher training to P-12 Hawaiian language immersion teachers, and has conducted over 16 in-service workshops with 347 teacher participants in the last 10 years.

Hale Kuamo‘o has also supported families in the Hawaiian language immersion program through workshops designed to support the use of the Hawaiian language in the home environment—through 15 workshops on 5 islands with a total of 691 parents, grandparents, and children participating.

We have great admiration for the Legislature’s foresight in the establishment of the Hale Kuamo‘o and respectfully urge the committee members to pass SB 848, SD1 which will allow us to strengthen and expand our Hawaiian language services to schools and communities across the State of Hawai‘i.

Mahalo for the opportunity to submit testimony.

Hale Kuamo‘o Staff:



Kaulana Dameg



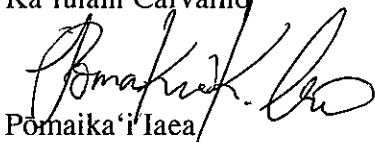
Kekaianiani Irwin



Māhealani Kobashigawa



Ka‘iulani Carvalho



Pomaika‘i Iaea



Uakokó Chong

Hale Kuamo‘o Hawaiian Language Center
University of Hawai‘i at Hilo
200 W. Kāwili St., Hilo, HI 96720
hkuamoo@hawaii.edu

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 1:49 PM
To: HRE Testimony
Cc: kyllenjade@yahoo.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Jade K.	Individual	Support	No

Comments: Aloha, My name is Jade Kamakau and I am a parent of a Nawahi student. I am writing in support of Senate Bill 848 SD1, relating to Higher Education. Please consider this measure. Mahalo for your time. Mahalo Nui, Jade Kamakau

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 8:24 PM
To: HRE Testimony
Cc: pua.kona@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Zaneta Shintani	Individual	Support	No

Comments: Kāko‘o ‘oiai, ‘o ka ho‘oulu i ke kaia‘ōlelo Hawai‘i ka pahuhopu nui o ke kula ‘o Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 12:31 PM
To: HRE Testimony
Cc: kananinohea@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kananinohea Makaimoku	Individual	Support	No

Comments: My name is Kananinohea Māka'imoku and I am a first language 'Ōlelo Hawai'i speaker, a Nāwahī graduate, teacher, and parent, as well as a Ka Haka 'Ula 'O Ke'elikōlani graduate. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, Relating to Higher Education. I believe this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new arrears of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Ōlelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, Kananinohea Māka'imoku

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

D. Kaleihōkū Kala'i-Aguiar

216 'Ānela St.

Hilo, HI 96720

Aloha mai kākou,

'O Kaleihōkū Kala'i-Aguiar ko'u inoa a he makua a he limahana au ma Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u. 'O ka 'ōlelo Hawai'i ka'u 'ōlelo 'elua a 'o ia ka 'ōlelo mua a ka'u mau keiki 'elua. Ke hō'ike nei au i ko'u kāko'o piha i ka Senate Bill 848, Relating to Higher Education.

My name is Kaleihōkū Kala'i-Aguiar and I am a parent and an employee at Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u. Hawaiian is my second language and is the first language of my two children. I am writing this testimony in full support of Senate Bill 848, Relating to Higher Education.

E kōkua nui ana kēia pila ma ka ho'ōikaika 'ana i ke ala ho'ona'auao kaiā'ōlelo Hawai'i ma o ka hana hakuha a ke koleke 'ōlelo Hawai'i. E kōkua pū ana kēia pila ma ka ho'okō 'ana i ka pahuhopu 'o ka lilo 'ana o ka 'ōlelo Hawai'i he ola 'ōlelo ma Hawai'i nei.

This bill will allow the Hawaiian medium educational pathway to be strengthened through the innovative work of the Hawaiian language college. This bill will also assist in the realization of the goal to make Hawaiian a living language in Hawai'i.

Mahalo nui i ka heluhelu 'ana i ko'u mana'o kāko'o no ka SB 848. He mana'olana ko'u e kāko'o pū ana 'oukou i kēia pila.

Mahalo nui for reading my testimony in support of SB 848. I hope that you all will support this bill too.

Me ka ha'aha'a,

Na Kaleihōkū Kala'i-Aguiar

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 11:20 AM
To: HRE Testimony
Cc: justinepk@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Justine Kamelamela	Individual	Support	No

Comments: Aloha Chair, My name is Justine Kamelamela and I am a proud parent of a Nāwahī and Pūnana Leo student. I am writing in support of Senate Bill 848, relating to Higher Education. My husband and I believe this bill will allow new innovations for ‘Ōlelo Hawai‘i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize ‘Ōlelo Hawai‘i and our Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill. Mahalo for your time. Mahalo nui loa! Justine Kamelamela

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Aloha kākou,

My name is Megan Ha‘amauliola Makua Aiona and I am a teacher of Ke Kula ‘O Nāwahīokalani‘ōpu‘u, an alumni of Ka Haka ‘Ula ‘o Ke‘elikōlani, a former employee of the ‘Aha Pūnana Leo, and my husband and I have chosen the Hawaiian language as the main language of our home, work, and school for our two children. I have been apart of Hawaiian language movement for the past 20 years and I am writing in strong support of Senate Bill 848 Relating to High Education.

I believe this bill will allow new innovations for ‘Ōlelo Hawai‘i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize ‘Ōlelo Hawai‘i and the Native Hawaiian Community as a whole.

I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time.

Mahalo nui loa,

M. Ha‘amauliola Makua Aiona

Secondary Teacher – Ke Kula ‘O Nāwahīokalani‘ōpu‘u

Lead ‘Uo Mamo (Parent-Teacher-Student Board) Coordinator

Māhu‘ilani Director– Holistic Hawaiian Language and Cultural Arts Program

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 10:56 AM
To: HRE Testimony
Cc: jenearespicio@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Jenea Respicio	Individual	Support	No

Comments: Aloha Senator Kahele, My name is Jenea Respicio and I am a parent of a Hawaiian immersion student who attends Ke Kula `O Nawahiokalaniopu`u on the Big Island. My son has been a native speaker since the age of 3 and is currently in the 11th grade. As a parent it prides me to watch my son grow and flourish in a school that encourages him to move forward in life with a solid Hawaiian language foundation. I, myself, am a graduate of the University of Hawaii at Hilo and was a recipient of 4 years of Hawaiian language at the program at UH Hilo and am in support of Senate Bill 848-Relating to Higher Education. I feel that with the passing of this bill it would allow the Hawaiian language to be furthered and nourished autonomously through the guidance and leadership of our Hawaiian language leaders of today. I thank you for your time and consideration. Mahalo, Jenea

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 9:15 AM
To: HRE Testimony
Cc: kauanoek@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kauanoe Kamana	Individual	Support	No

Comments: E waele hou kākou i ke ala e ho‘ona‘auao ‘ia ai nā keiki o ka ‘āina ma ka ‘ōlelo ‘ōiwi, ka ‘ōlelo Hawai‘i ma ka pae kulanui. He kūkulu ma luna o ka lanakila i ‘ike ‘ia ma ka papahana kaiā‘ōlelo P-12. He lanakila no ko Hawai‘i a pau!! I mua!

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 9:03 AM
To: HRE Testimony
Cc: hkviloria@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Herbert K. Viloría	Individual	Comments Only	No

Comments: I support the bill

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 8:57 AM
To: HRE Testimony
Cc: floviloria@yahoo.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Flora Vioria	Individual	Comments Only	No

Comments: Aloha mai kakou! My Ohana and I are in full support of SB848! Mahalo nui loa for your consideration!

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 6:50 AM
To: HRE Testimony
Cc: micahalameda@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Micah Alameda	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Monday, February 6, 2017 6:36 PM
To: HRE Testimony
Cc: cchaudron08@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/6/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Camila Chaudron	Individual	Support	No

Comments: Aloha, my name is Camila Chaudron and I am a constituent from the Manoa/Makiki area. I support this bill because I believe that language and culture are intertwined. As Hawaii's unique and vibrant culture comes from its indigenous peoples, more needs to be done to support the renaissance of hawaiian in the Islands. Mahalo.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Monday, February 6, 2017 2:44 PM
To: HRE Testimony
Cc: launahele@yahoo.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/6/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Benton	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Monday, February 6, 2017 1:34 PM
To: HRE Testimony
Cc: fu_dog_5@yahoo.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/6/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
robert	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Sunday, February 5, 2017 8:29 PM
To: HRE Testimony
Cc: koaboi87@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/5/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
kekoa	Individual	Support	No

Comments: Aloha, my name is Kekoa Sumera-Lee and I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, Kekoa Sumera-Lee

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Sunday, February 5, 2017 8:23 PM
To: HRE Testimony
Cc: breeanik@aol.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/5/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
BREEANI LEE	KEAUKAHA GENERAL STORE	Support	No

Comments: Aloha, I am in support of this bill 100%. As a native Hawaiian I feel that Hawaiian language has been difficult to learn, as a keiki and into adulthood. I feel that Hawaiian language and the revitalization of the culture has definitely come a long way but has many more steps to take that can ensure that Hawaiian be taught to make it easier for people to learn. I am in support of this bill and believe that it will help guide and set a path for Hawaiian medium education and hopefully create more programs that will allow more people to learn the language and encourage others who have not been given the opportunity. Mahalo for this opportunity to speak on behalf of our organization as on behalf of myself as an individual and as a mother of my child who attends Pūnana Leo o Hilo. I hope that this can progress and move forward and appreciate all those who have helped us to get this far!

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Saturday, February 4, 2017 5:45 PM
To: HRE Testimony
Cc: presleyahmooksang@hotmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/4/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Presley Ah Mook Sang	Individual	Oppose	No

Comments: I highly oppose this bill. Like the language of our people clearly states "A'ole pau ka 'ike i ka hālau ho'okahi"; not all knowledge is obtained through one source. UH Hilo is not the only Hawaiian language organization throughout the state. Various other education sites (i.e. UH Mānoa) use different methodologies in their teaching and giving sole power to one campus will take away the validity of these other bodies. Mahalo.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Friday, February 3, 2017 1:23 PM
To: HRE Testimony
Cc: shane.nelsen@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/3/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Shane Nelsen	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Friday, February 3, 2017 9:00 AM
To: HRE Testimony
Cc: amypankowski808@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/3/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Amy Pankowski	Individual	Comments Only	No

Comments: Aloha, My name is Amy Pankowski and I am the parent of an Aha Punana Leo student. I am writing in strong support of Senate Bill 848, Relating to Higher Education. I believe this bill will allow new innovations for Olelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian Medium System. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize Olelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time.
Mahalo nui loa, Amy Pankowski

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

HE LANI I LUNA, HE HONUA I LALO

HEAVENS ABOVE, EARTH BENEATH

2 Pepeluali 2017

Ms. 'Āhia Gay Dye
Post Office Box 296
Kea'au, Hawai'i 96749

E Senator Kai Kahele, Senator Brickwood Galuteria and Senator Maile Shimabukuro,
boundless aloha to you all,

Ke Ao-wili-a-hōkū is a Hawaiian word that resonates my support for Senate Bill 848. It means a cloud in space that forms new stars (a "stellar nebula.") From the people I serve at my workplace 'Imiloa Astronomy Center of Hawai'i, to my family at home, and in my discussions amongst my fellow community members, this Hawaiian word ignites those deep connections we have within the universe around us.

Nowadays, after attending Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani, not only can I speak Hawaiian, I am also a mother, whose keiki first language is Hawaiian, graduated from Pūnana Leo O Hilo, and now goes to Ke Kula O Nāwahīokalani'ōpu'u. I am humbly grateful to all the efforts to revitalize our native Hawaiian language so that I may raise my keiki in our mother tongue. My family and I are able to nurture our Hawaiian language in the plethora of opportunities that our community continues to provide. However, I want to see more progress for our keiki's future, and I want us to do what we can to ensure our future.

The Hawaiian proverb above, "He Lani i Luna, He Honua i Lalo" refers to the state of being so secure, that from the Heavens above to the Earth below, you are certain. It is my charge to this committee to strive for the highest for 'Ōlelo Hawai'i by passing SB848, relating to Higher Education, for it is the next crucial step in order to build a strong and steadfast foundation for the Hawaiian language in this era of its growth. The opportunities it will create will benefit this entire community.

Na'u me ka ha'aha'a/Humbly yours,

na 'Āhia Gay Dye.

(The Proverb above is #718, from Mary Kawena Puku'i's 'Ōlelo No'eau: Hawaiian Proverbs and Poetical Sayings.)

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 8:44 PM
To: HRE Testimony
Cc: Kahemalani76@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kahemalani Ventura	Ke Kula O Nawahiokalaniopu'u	Support	No

Comments: Aloha Senator Kahele Our name is Kynaston & Kahemalani Ventura . We are proud parents of two Nawahi students. We are writing in strong support of Senate Bill 848, relating to Higher Education. We believe this Bill will allow new innovations for 'Olelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system.This Opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Olelo Hawai'i and the native Hawaiian community asa whole. We strongly support this Bill and hope for your favorable consideration of this measure.Mahalo for your time Mahalo Nui Loa Kynaston & Kahemalani Ventura

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Thursday, February 2, 2017 9:28 PM
To: HRE Testimony
Cc: j.menzsa@yahoo.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/2/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Jessica Visaya	Individual	Comments Only	No

Comments: Aloha Chair/Senator My name is Jessica Visaya and I am a parent of Nawahi students. I am writing in strong support of Senate Bill 848, Relating to Higher Education. I believe this bill will allow new innovations for 'olelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian Medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+year effort to revitalize 'Olelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, Jessica Visaya

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 1, 2017 9:07 PM
To: HRE Testimony
Cc: pulermq@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/1/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 224

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
RuthMarie Quirk	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:26 AM
To: HRE Testimony
Cc: dauztoni@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Antoinette Daus	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:26 AM
To: HRE Testimony
Cc: wao-hsl@WeAreOne.cc
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Joseph Kohn MD	We Are One, Inc. - www.WeAreOne.cc - WAO	Support	No

Comments: www.WeAreOne.cc

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:23 AM
To: HRE Testimony
Cc: kuuleimokihana808@yahoo.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
ASHLYNN	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:21 AM
To: HRE Testimony
Cc: sheenababeyy@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
sheena lopes	Individual	Support	No

Comments: Aloha Senator(s), My name is Sheena Lopes and I am a fulltime Hawaiian language student at Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani college. I am writing in strong support of the Senate Bill 848 SD1, relating to Higher Education. I believe that this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger p-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian Language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Ōlelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole. It is our duty as a nation to keep alive one of our two official languages of this state, and it is our duty to make sure that we take care of this indigenous culture of this land that we call home. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. This notion will be able to benefit a majority of native language speakers in obtaining a higher degree through the medium of their native tongue. Mahalo nui loa, Sheena Lopes

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:15 AM
To: HRE Testimony
Cc: konane.awo@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Konaneakamahina de la Nux	Individual	Support	No

Comments: Aloha, I am writing in support of bill SB848SD1. All 3 of my keiki attend Hawaiian language immersion schools and I have been a part of hawaiian language education for almost all my life. I feel it is important to capitalize on the progress that this community has made over the last 30 years. The hawaiian language isn't just for beautification but it is an important tool in truly learning & teaching the practices of our kupuna. Those practices are vital in our ability to become self sustaining community and being stewards of this aina. We could learn to produce more food locally and keep funds right here at home instead of outsourcing just about all our food. Hawaii is very unique in they way we live with different cultures and with everyone coming together and embracing and learning the host culture this could make our community stronger.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Testimony re: SB848
House Committee HRE/HWN
Feb. 9, 2017, 1:15 pm

Aloha e Nā Mea Hanohano, Ka Po'e Koho 'Ia a Po'e o ke Kōmike nei,
Greetings to the Honorable Representatives and Committee Members,

I am Dr. Marvin Puakea Nogelmeier, a Professor of Hawaiian Language at UH Mānoa, Director of the UH Institute of Hawaiian Language Research and Translation, and Executive Director of Awaiaulu Hawaiian Literature Project. I submit this testimony as an individual, rather than any professional capacity. Unhappily, I am opposed to SB848 in its current form.

In contrast to SB1284, which calls for truly collaborative planning and implementation of progressive Hawaiian health programs, the current bill, SB848 gives token acknowledgement to the many active Hawaiian-language resources throughout the University and beyond while mandating that all planning, development, operations and assessment of Hawaiian language be under the auspice of one portion of those resource entities, the Hawaiian Language College at UH Hilo.

In addition to my other positions, I am an Affiliate Faculty member of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani, UH Hilo's Hawaiian Language College. I laud and actively support the many successes of the faculty and staff of the College and want to foster those efforts in any way possible. I cannot, however, endorse an effort that presents and empowers the Hawaiian Language College as the only force in the 40-year effort to keep the Hawaiian language a vital part of these islands. The successful revitalization of Hawaiian so far has been the product of many canoes in the water, and to load all cargo on one them would be dangerous.

I would recommend that the legislation be rewritten to mandate that all planning, development, operations and assessment actively and collaboratively engage all campuses of the UH system, other island universities, and entities beyond the academy that are a part of keeping Hawaiian a vibrant, living language.

Mahalo for your consideration,



M. Puakea Nogelmeier,
2667 'Anu'u Place, Honolulu, HI, 96819
puakea@hawaii.edu / 808-845-8918

From SB1284:

Form a collaborative faculty team from the University of Hawaii at West O'ahu, University of Hawaii at Manoa, University of Hawaii Maui College, University of Hawaii at Hilo, and University of Hawaii community colleges, to develop interdisciplinary, articulated course work delivery in the high school classroom and at post-secondary campuses

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:13 AM
To: HRE Testimony
Cc: mbaricua@hawaii.edu
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Mary Ann Baricuatro	Individual	Support	No

Comments: Aloha Senator Kahele, My name is Kalei Baricuatro and I am an 'ōlelo Hawai'i speaker who went through Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, Relating to Higher Education. I believe this bill will allow 'ōlelo Hawai'i to permeate various fields, not only in higher education, but in all different aspects of life. I personally double majored in both Hawaiian Studies and Math with the INTENTION of teaching math through the Hawaiian language medium to help our keiki get ahead in the STEM fields. Many of our keiki struggle in college due to the transition from 'ōlelo Hawai'i to English. Since 'ōlelo Hawai'i and English are BOTH official languages here in Hawai'i, 'ōlelo Hawai'i speakers should have the same opportunities as English speakers. English speaking students are not forced to transition to 'ōlelo Hawai'i when they attend university - there is NO reason why 'ōlelo Hawai'i speaking students should be forced to transition to English. This bill will allow our haumāna the option to continue in Hawaiian. It opens the doors for 'ōlelo Hawai'i speakers to the same career opportunities as English speakers, thus creating more places of business that operate in the Hawaiian language medium and help the language to thrive. SB 848 will create boundless opportunities for our 'ōlelo Hawai'i community and the Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo nui for your time, na'u, na Kalei Baricuatro

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:09 AM
To: HRE Testimony
Cc: mike.kahiapo@icloud.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Michael O. Kahiapo	Individual	Support	No

Comments: E ola ka 'ōlelo Hawai'i.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:07 AM
To: HRE Testimony
Cc: kamokup@yahoo.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kristy P. kamoku	Individual	Support	No

Comments: Aloha Senator Kahele and Senator shimabukuro, My name is Kristy P. Kamoku and I am a 'Olelo Hawai'i speaker, my children are 'Olelo Hawai'i speakers and the future generations of our family will be 'Olelo Hawai'i speakers. We attend the schools involved with the Hawaiian Language Revitalization. We are writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, Relating to Higher Education. My husband, my two sons and I believe this bill will allow new innovations for 'Olelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30 + year effort to revitalize 'Olelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, Kristy P. Kamoku

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:07 AM
To: HRE Testimony
Cc: krishazane@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Krishna Zane	Individual	Support	No

Comments: Aloha kākou, My name is Krisha Pu‘uwai Zane, and I work at Ke Kula o Nawahiokalaniopuu, and a student of the teachings at the University of Hawaii at Hilo’s Ka Haka Ula o Ke‘elikolani. I am writing to strongly support SB 848, relating to Higher Education. I strongly believe in this bill because it will pave a wider path for innovations that incorporate ‘Ōlelo Hawai‘i. In May of 2016, I successfully graduated from the University of Hilo with my BBA in Business Administration with Finance. I also fulfilled the requirements to obtain a Hawaiian Certificate. However, it wasn’t until I was in my senior year that I finally was able to schedule ‘ōlelo hawai‘i courses into my school schedule. I highly wished to have been able to find a better way to possibly double major, but instead, I had to settle for just a Hawaiian Certificate ignorer to graduate on time. Class times were always conflicting with each other at CoBE, and Ka Haka Ula o Ke‘elikolani. I believe that this bill will allow for more double majors with on being Hawaiian Studies. I know that the teaching of Ka Haka Ula o Ke‘elikolani, aid and support the moral values and help perpetuate well-roundedness to all students that walk onto their premises. Students leave with a better sense of place, and identity. I strongly support this mission with the best intentions. Mahalo for your consideration. Mahalo nui loa, Krisha Zane

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Aloha Nui Kākou,

He wahi leo kāko‘o kēia no kēia pila, i mea e holo mua ai ka ‘ōlelo Hawai‘i ma kēia pae ‘āina nei. A i mea ho‘i e mau ai ka ‘ōlelo Hawai‘i no nā hanauna e hiki mai ana. He ko‘iko‘i maoli nō ka hiki ke holo mua ma ka ‘imi na‘auao ‘ana ma ka ‘ōlelo Hawai‘i ma ka pae kulanui. E ‘olu‘olu e ka ‘aha‘ōlelo, e kāko‘o pū i kēia pila. No nā kūpuna ‘ōlelo Hawai‘i, a no nā kamali‘i e a‘o nei i ka ‘ōlelo makuahine. No nā hanauna e hiki mai ana, a no kākou pākahi a pau ho‘i.

This is my testimony of support for this bill, so that Hawaiian language can move forward in these island. As well as continuing the Hawaiian language for the generations to come. It is very important that the pursuit of knowledge in Hawaiian language at the university level can continue and move forward. Please, dear legislature, support this bill. For our Hawaiian speaking ancestors, for our children learning their mother tongue, for our future generations to come. And for each and every one of us.

Mahalo Nui,

Ku‘uleialoha B. Kahiapo

113 Nowelo St., Hilo, HI 96720
Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani
College of Hawaiian Language
University of Hawai‘i at Hilo
Ke‘ena (Office): 932-7743
Leka Uila (Email): kahiapo3@hawaii.edu

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:00 AM
To: HRE Testimony
Cc: rhillen@hawaii.edu
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Rachel Hillen	Individual	Support	No

Comments: I support this bill, for the betterment of Hawaiian language education.
#KĀKO'O

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Aloha Senators; Kaiali'i Kahele, Brickwood Galuteria and Maile Shimabukuro,

My name is Leandra Keuma, and I am a proud parent of a Keiki who attends Ke Kula 'o Nāwahīokalani'ōpu'u campus in Kea'au on the Big Island of Hawaii. And I am in strong support of Senate Bill 848, Relating to Higher Education. I believe it will help to foster a level of learning at the University level.

Since the first day of school during the summer session, my Keiki has grown to love the language, the culture and most importantly the people who are so passionately involved in perpetuating the language of our ancestors. We are so thankful to have been given the opportunity to take on this challenge and are dedicated to see it thru.

Our ohana would be honored to have the privilege of learning through Hawaiian language beyond what grade school can accomplish. We are dedicated to this way of learning and will hope that you will pass this bill to make it possible for all Keiki to have this opportunity.

Mahalo nui,

Leandra Keuma

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:51 AM
To: HRE Testimony
Cc: kianakk@hawaii.edu
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kiana Kamala	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:46 AM
To: HRE Testimony
Cc: ehkalei@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Sophie Dolera	Individual	Comments Only	No

Comments: Aloha Senator KAHELE, My name is Sophie Kaleimomi Dolera and I am a student of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani college and I am a 'Ōlelo Hawai'i Speaker. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, Relating to Higher Education. I believe this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Ōlelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole. Since 'Ōlelo Hawai'i is the official language of this 'āina, it is the first language spoken on this 'āina, it should be recognized by the state. It is the state's responsibility to provide this education path for 'ōlelo Hawai'i speaking 'ohana, keiki, and students of higher education. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, Sophie Kaleimomi Dolera

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:44 AM
To: HRE Testimony
Cc: kaleo@ahapunaleo.org
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Dana K. Hayashida	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:41 AM
To: HRE Testimony
Cc: Balesb001@hawaii.rr.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Bales	Individual	Support	No

Comments: PASSAGE OF SB 848, Proposed SD 1, is CRITICAL to the revitalization and renormalization of the Hawaiian language. Mahalo nui loa.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:02 PM
To: HRE Testimony
Cc: melsacro_11@yahoo.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Melanie Sacro	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:55 AM
To: HRE Testimony
Cc: kaleotexeira@yahoo.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Nicholas Garo-Teixeira	Individual	Comments Only	No

Comments: Aloha Chair/Senator, My name is Nicholas Kaleo O Kalani Garo-Teixeira and I am the parent of a Nawahi Student. I am writing in strong support of Senate Bill 848, Relating to Higher Education. My Ohana and I believe this bill will allow new innovations for 'Olelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Olelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, Nicholas Kaleo O Kalani Garo-Teixeira

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:51 AM
To: HRE Testimony
Cc: curenmohama@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Curren Ohama	Individual	Support	No

Comments: Mālama

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:50 AM
To: HRE Testimony
Cc: tampaltin@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Tamara Paltin	Individual	Support	No

Comments: I am in strong support of UH Hilo Hawaiian language program being it's own identity and following protocols and procedures of other indigenous higher learning institutions. Mahalo for your support

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 11:49 AM
To: HRE Testimony
Cc: hoiikamole@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Isaac Pang	Individual	Support	No

Comments: Aloha Senator My name is Isaac 'Ika'aka Ku'uiponohea Pang and I am a student of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani and a frequent 'Ōlelo Hawai'i speaker. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, relating to Higher Education. I believe this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ yea effor to revitalize 'Ōlelo Hawai'i and the Native Hawai'ian community as a whole. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time, and again I stress that I support this bill with every cell in my body and every atom thereof. Mahalo a nui loa, 'Ika'aka Pang

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:40 AM
To: HRE Testimony
Cc: keakala89@yahoo.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kea Kala	Individual	Support	No

Comments: Support this opportunity to further expand education through the Hawaiian medium. Mahalo

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:38 AM
To: HRE Testimony
Cc: modegaard@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Michael E. Malulani K. Odegaard	Hawai'i Bilingual / Hawai'i 'Ōlelo Pālua	Support	No

Comments: Hūlō! Congratulations to the University of Hawai'i at Hilo and its legislative representatives on the introduction of this crucial bill! Not only does the State have the responsibility to provide equal opportunities that English enjoys to use and study the Hawaiian language but also to work in the Hawaiian language, since we understand the language of the workplace becomes the language of the home. Since half of the Native Hawaiian population now lives outside of the State, it is crucial that online educational media now be provided by the University. Now is the time to support UH Hilo's efforts to make this important reconciliatory mission into a living reality!

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:22 AM
To: HRE Testimony
Cc: jasoncab@hawaii.edu
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Jason Cabral	Individual	Support	No

Comments: E ola ka 'ōlelo Hawai'i.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

February 08, 2017

SB 848, SD1
RELATING TO HIGHER EDUCATION
February 9, 2017
1:15pm, State Capitol, Conference Room 414

Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair
Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S. L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Re: STRONG SUPPORT for SB 848, SD1, Relating to Higher Education

Aloha Senators:

My name is Kaulana Dameg, and I am the parent of a student at Nāwahīokalani'ōpu'u Iki school. I am in strong support of SB 848, SD1, Relating to Higher Education.

I believe this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Ōlelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole.

I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time.

Kaulana Dameg
parent, Nāwahīokalani'ōpu'u Iki school
PO Box 969
Kurtistown, HI 96760
kaulanad@gmail.com

Pepeluali 8, 2017

Aloha e nā Kenekoa o ka 'Aha 'Ōlelo,

He leo kāko'o kēia no ka pila SB848 SD1. My name is Hi'ilei Vuta and I am a 1987 graduate of Pūnana Leo o Honolulu and a 2001 graduate of Ke Kula 'o Nāwahīokalani'opu'u (Nāwahī). My three children graduated from Pūnana Leo o Hilo and now attend Nāwahī. I have been blessed to be a part of the Hawaiian revitalization program all of my life. My mother, Alohalani Housman was the first Hawaiian immersion teacher at Waiau Elementary in 1987. We have seen the struggles, growth, and blessings of the Hawaiian language program first hand.

I am writing in strong support of Senate Bill 848, Relating to Higher Education. The opportunity to continue my education through the medium of Hawaiian in college for either my undergraduate or my graduate degree in Business was not available to me, but the dream is to have this available to my children. I had to decide to double major and prolong my education or settle with a minor in Hawaiian and graduate on time.

This bill will allow new innovations for 'ōlelo Hawai'i and build a stronger P-25 Hawaiian medium system. The college will be able to engage in new areas of Hawaiian language and continuing its 30+ year effort to revitalize 'ōlelo Hawai'i as well as the Native Hawaiian Community.

I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure.

Mahalo nui loa,
Hi'ilei Vuta

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 10:09 AM
To: HRE Testimony
Cc: kekaianiani@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Robert Irwin	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

E nā alaka'i hanohano 'o Senator Kaiali'i Kahele, Senator Michelle Kidani, Senator Maile Shimabukuro, and Senatory Brickwood Galuteria,

Aloha 'oukou.

My name is Pelehonuamea Harman and I am a parent of three children who have graduated from the Pūnana Leo o Hilo and currently attend Ke Kula 'o Nāwahīokalani'ōpu'u. I am also the 6th grade teacher at Ke Kula 'o Nāwahīokalani'ōpu'u, a member of our Papa Alaka'i, or Local School Board, a graduate of Ka Haka 'Ula 'o Ke'elikōlani College of Hawaiian Language, a member of the 'Aha Kauleo Statewide Initiative as well as a board member of the Mary Kawena Pukui Preservation Society. I have taught for over 12 years in the Hawaiian language and have been a student of my beloved language practically all my life. As the great-granddaughter of Mary Kawena Pukui, my family and I have been steadfast advocates for the growth and preservation of our beloved language and culture.

I believe this bill, SB 848 SD1 will support the growth and flourishing of our 'ōlelo Hawai'i. It will provide more support statewide to the continuing efforts to revitalize our language, which is something that I hold near and dear to my heart. When my great grandmother sought to write the Hawaiian dictionary, there were many naysayers who tried their very hardest to deter her. She always said that she was doing this for her mo'opuna (grandchildren), but also for theirs as well. Our kupuna taught us to work hard and do what is right not just for ourselves but in thinking of the generations to come. I believe that this is a step in the right direction to doing just that.

I **STRONGLY** support this bill and hope that everyone will work together and work hard on passing it so that our language may thrive once again in Hawai'i nei.

Me ka 'oia'i'o,

Pelehonuamea Harman

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 1:14 PM
To: HRE Testimony
Cc: stewardk@hawaii.edu
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kainalu	Individual	Support	No

Comments: Aloha Chair/Senator, My name is Kainalu Steward and I am a student of KH'UOK college. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, relating to higher education. I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, Kainalu Steward

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 1:14 PM
To: HRE Testimony
Cc: pdacayan@hawaii.edu
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Patrick Dacayanan Jr	Individual	Support	No

Comments: Kāko'o piha!

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 1:06 PM
To: HRE Testimony
Cc: brandyalia@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Brandy-Alia Serikaku	Individual	Support	No

Comments: Aloha mai kākou, 'O Brandy-Alia Serikaku ko'u inoa a he makuahine 'ōlelo Hawai'i wau. Ke hānai nei i ku'u mau kaikamahine ma ka 'ōlelo Hawai'i mai ko lāua wā hi'ipēpē. Aia nō lāua ma ke kula kaiapuni e kūpa'a ana ma ka 'ōlelo Hawai'i. Ma ke kāko'o 'ana i kēia pila SB848, e hiki ana iā lāua ke ho'omau ma kēia ala 'imi na'auao a hiki i ke kula nui ma Hilo. Aia ka pono o kākou i ka pono o ka 'ōlelo Hawai'i. Na'u me ka ha'aha'a, Na Brandy-Alia Serikaku

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:57 PM
To: HRE Testimony
Cc: jkeaulana3@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Justin	Individual	Support	No

Comments: He haumana pukana wau o ke Kula o Samuel Manaiakalani Kamakau ma Kaneohe a he hauman wau o Ka Haka Ula o Keelikolani i keia manawa no ma ke Ke Kula Nui o Hawaii ma Hilo. Makemake wau e kakoo i ia pila e loa ai ka mana ia Ka Haka Ula no ko lakou mau hanana pono i mea e holomua ma ka hoonauao o na hamana hou o na hanauna o keia wa a me ka wa e hiki mai ana a e ola pono ka olelo a me ke ano o ka Hawaii ma loko o na haumana Hawaii i makemake keia ano naauao. I am a graduate student of Ke Kula o Samuel Manaiakalani Kamakau in Kaneohe and am currently a student of Ka Haka Ula o Keelikolani at the University of Hawaii in Hilo. I wish to support this bill so that Ka Haka Ula can receive the autonomous authority it seeks for the betterment and enlightenment of students in this and in future generations so that the language and identity of the Hawaiian people can live on with those who'd like to hold it with them.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:55 PM
To: HRE Testimony
Cc: rylenk5@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Rylen	Individual	Support	No

Comments: Aloha, Kāko‘o au i ka SB848

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:54 PM
To: HRE Testimony
Cc: drea@plattinc.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Andrea Platt	Individual	Support	No

Comments: Aloha Senators, 'O Andréa Platt ko'u inoa. I am the parent of Native Hawaiian students at both Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u and Pūnana Leo o Hilo. I am writing to express my strong support of Senate Bill 848, relating to Higher Education. I see my keiki flourishing in their school environments and in the community we are part of here on the Big Island, and I hope for them and for future students the ability to continue their education with the most support possible up through university. I believe that SB848 will help strengthen education in 'Ōlelo Hawai'i and continue to support language revitalization and our community. I hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo nui loa, na Andréa Platt + Ka 'Ohana Wong

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov



a place of mind
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
Faculty of Education

February 8, 2017

TESTIMONY IN SUPPORT OF SB 848 S.D. 1 (Proposed)

My name is Dr. Candace Kaleimamoowahinekapu Galla. I am an Assistant Professor in the Department of Language & Literacy Education in the Faculty of Education at the University of British Columbia (UBC) in Vancouver, Canada. My research area and specialization focuses on Indigenous communities, specifically on the reclamation and revitalization of Indigenous languages in education. I ask for your strong support for SB 848 S.D. 1 (Proposed).

As a Kamehameha (Kapālama) graduate from Ka‘ū, I have been fortunate to be involved with Indigenous language education in the mainland USA, Hawai‘i, and now Canada. My experiences stem from my graduate education from the University of Arizona where I was exposed to many Indigenous languages from across the world through the American Indian Language Development Institute (AILDI) – an internationally renowned institute, cited by the U.S. Department of Education as one of the ten outstanding programs for minority teacher preparation in the nation (Leighton, Hightower & Wrigley, 1995). My involvement with AILDI led to a position as Program Coordinator where we invited Dr. William H. (Pila) Wilson and the late Darrell Kipp (Blackfoot) to speak at our fundraiser to language educators, tribal leaders and community members about the success they were experiencing in Hawaiian and Blackfoot language schools. The Hawaiian language model has been an inspiration and a beacon of hope for Indigenous communities worldwide. Following graduation, I later returned home to Hawai‘i as a Visiting Assistant Professor at Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani (Hawaiian Language College) at the University of Hawai‘i in Hilo to work alongside the many language educators who have been at the forefront of the Hawaiian language revitalization movement for 40+ years – which was an enriching experience. The culmination of my experiences in language revitalization resulted in my move to Canada where I now reside. I am privileged to teach at UBC – an institution ranked among the top 20 public universities in the world with a Faculty of Education that is ranked 9th in the globe and 1st in Canada—where I am able to educate students about Indigenous languages and its importance to our local, national and global community.

Although my career has taken me away from my ancestral homelands, I continuously look to the Hawaiian Language College as a source of strength and motivation for my work and for my students that I serve. The College is internationally known for its leadership in Indigenous language revitalization and education. First Nations peoples of British Columbia (BC) and of Canada are very much aware of those successes and make special visits to Hilo, often sending their language teachers, elders, tribal leaders to witness the use of Hawaiian language as the medium of education. These communities are working diligently to ensure that the next seven generations will grow up learning and speaking their Indigenous languages and are looking at

Hawaiian medium language education schools, in particular the Hawaiian Language College, as the leading exemplar that has contributed to all levels of Indigenous language education from cradle to career. Though the current vitality of First Nations languages in BC are severely endangered, the Hawaiian language model has inspired many language learners and speakers to persevere despite the many difficult challenges they are faced with.

My commitment to the perpetuation of Indigenous languages at UBC has provided opportunities to collaborate, work and learn from colleagues and mentors affiliated with the Hawaiian Language College. During Summer 2013, UBC invited faculty members Dr. Kauanoē Kamañā and Dr. William H. (Pila) Wilson from the Hawaiian Language College to teach a course titled “Indigenous Language-Based Education in a Non-Indigenous World”. Since my arrival, Hawaiian language colleagues have also been invited to present at various conferences here in BC and to work with us and other Indigenous language educators in Canada on matters related to Indigenous language education, broadly defined. I have the greatest confidence that the five-year Hawaiian language medium pilot described in the legislation before you will be successful under the Hawaiian Language College in further opening up the Hawaiian language pathway, especially in the area of general education.

Section 1 of the bill specifically references “international tertiary education models” that have successfully overcome challenges in having two official languages. Canada and its system of universities operating in a context of two official languages contains a number of such models. The College, and therefore Hawai‘i (and as part of the United States) is clearly ahead of Canada relative to having an Indigenous language–Hawaiian–as official, but Canada is very much ahead of the United States relative to the use of a minority official language–French–in higher education and education in general.

Canada guarantees the right to compulsory P-12 education through French to its French speaking population. That population is concentrated in eastern Canada, especially in Quebec, but there are pockets of French speakers throughout Canada. Canada provides a number of large fully French speaking universities. There are also a number of quite small Francophone universities, and also semi-independent Francophone entities within larger English medium universities. Through these institutions, Canada assures access to tertiary level general education through French.

There are, of course, over 7,000,000 native speakers of French in Canada and the majority of English speaking Canadians have also studied French for many years. In contrast, the Hawaiian language—an endangered and Indigenous language that was nearly extinguished—has made a remarkable comeback through a grassroots movement with strong support from the state legislature. In light of the recent recommendations from the Truth and Reconciliation Commission (TRC) in Canada, the federal government has been called upon to acknowledge Aboriginal language rights. The momentum from the TRC has placed language at the forefront of reconciliation and healing. Last December, Prime Minister Justin Trudeau announced that the government will introduce an Indigenous Languages Act in hopes of preserving and revitalizing First Nations, Metis and Inuit languages in Canada. This is an important milestone for us in Canada. Indigenous communities are pressing the new government to provide similar language support parallel to what Hawai‘i’s legislature has done and is doing through SB 848 S.D. 1

(Proposed). We continue to look to the Hawaiian Language College as an international resource for Indigenous language revitalization that promotes local, national and global Indigenous language excellence.

Our Indigenous languages are a reminder of the deep connection to worldview, identity, land, ceremony, kinship, values, and so forth and without it leaves a void in understanding aspects of the culture. Language is not a problem, but rather a right and a resource (Ruiz, 1988) that contributes to health and wellbeing of individuals and the greater community.

As the future of Indigenous languages are uncertain in many parts of the world, this bill ensures a highly-functioning Hawaiian medium pathway of education for Hawai'i's future generations. Your work on this bill is being observed in Canada and will provide further support to our language reclamation and revitalization efforts in education in BC and beyond. In solidarity with my colleagues at the Hawaiian Language College and Indigenous language education advocates and scholars, I strongly urge its passage.

Me ka ha'aha'a,

Candace Kaleimamoowahinekapu Galla, Ph.D. (Kanaka Maoli)
Assistant Professor
Department of Language & Literacy Education
Faculty of Education
The University of British Columbia | Vancouver

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:52 PM
To: HRE Testimony
Cc: dapavao@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Lenneth	Individual	Support	No

Comments: I am in full support of SB848.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:49 PM
To: HRE Testimony
Cc: kamalukeamoke@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kamalukea Moke	Individual	Support	No

Comments: Eia au he kama nō Hawai'i nei e kāko'o nei i kēia pila SB848.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

9 February 2017

HŌ'IKE MANA'O KĀKO'O NO KA PILA SB 848 S.D. 1 (PROPOSED)

ALAKA'I IAEA-RUSSELL

HAUMĀNA PAPA 12, KE KULA 'O NĀWAHĪOKALANI'ŌPU'U

E nā Luna'aha'ōlelo, aloha awakea kākou.

My name is Alaka'i Iaea-Russell. I am a senior at Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u. Nāwahī is the laboratory school of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani. I urge you to support SB 848 S.D. 1 (Proposed), which among other purposes would extend into the university level, the Hawaiian Language Medium Pathway that my family and I have chosen. Such an extension would allow me to take general education courses through Hawaiian as I move toward my ultimate goal of studying medicine.

The opportunity to further strengthen my Hawaiian language background in general education courses through Hawaiian will serve my ultimate goal of becoming a pediatrician and returning to serve my family's home community on Moloka'i. Those university level Hawaiian medium courses will ensure a deeper level of understanding how to care and treat people who have health issues.

As a Hawaiian speaking community at Nāwahī, we always focus on the "pono nui"- or the benefit to the larger group and not just our own personal goals. Having general education through Hawaiian will benefit others, including Kula Kaiapuni Hawai'i students seeking college dual credits through their language of education. This would be equal to what is provided English medium school students. It will also benefit college students seeking to become teachers of various liberal education content areas in Kula Kaiapuni Hawai'i.

Our Hawaiian language links us to Hawai'i's past and carries us into Hawai'i's future. E 'olu'olu 'oukou e kāko'o i ka pila SB 848 S.D. 1 (Proposed.) Mahalo.

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:47 PM
To: HRE Testimony
Cc: jonerik.jardine@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Jon-Erik Jardine	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:46 PM
To: HRE Testimony
Cc: akdmnicoll@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Alika K.D. McNicoll	Individual	Support	No

Comments: I am in full support of this bill. Mahalo nui.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:46 PM
To: HRE Testimony
Cc: kalikolaukeha99@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Evyn-Bree	Individual	Support	No

Comments: Eia wau e kāko’o nei i ka SB 848.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:41 PM
To: HRE Testimony
Cc: wjuliandecoito@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Wylie Julian-Decoito	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:41 PM
To: HRE Testimony
Cc: hkfortunato@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Hōkū Fortunato	Individual	Support	No

Comments: Aloha, 'o Hōkū Fortunato ko'u inoa a kāko'o piha wau i ka pila 848. He pila kēia e ho'oholomua ana i ka laulaha a me ke ola 'ana o ka 'ōlelo Hawai'i, no ke aha e kāko'o 'ole ai i kēia?

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:39 PM
To: HRE Testimony
Cc: kaainalewis10@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
kaaina lewis	Individual	Support	No

Comments: Kāko’o au i ka SB 848 S.D.I (proposed) He haumāna wau ma Nāwahī, a kāko’o wau i kēia.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:39 PM
To: HRE Testimony
Cc: anugirl80822@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Summer	Individual	Support	No

Comments: Kāko‘o au i ka SB848 S.D.I (Proposed) He hāumāna au ma Ke Kula ‘O Nāwahīokalani‘ōpu‘u a he ‘elele pū o Ka Haka ‘Ula ‘O Ke‘elikolani. No ka ‘āina ‘o Hilo mai au. E ‘imi mau ana i ka lei o ka lanakila.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Feb. 8, 2017

Aloha Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair
Senator Maile S.L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

My name is Kristie-Lee P Oshiro and I am a parent of a child at Pūnana Leo o Hilo and Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u. I am also a student at the Hawaiian language college at UH Hilo, Ka Haka 'Ula o Ke'elikelani. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, Relating to Higher Education.

I believe this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Ōlelo Hawai'i and the native Hawaiian community as a whole.

My husband and I started revitalization efforts on Okinawan language and culture in Hilo since 2011. At that time, we did not find strong support for Okinawan language and culture revitalization here in Hilo. We held classes at our home for three years. Then, in February of 2015, we were very fortunate to have the support from the College of Hawaiian Language at UH Hilo, Ka Haka 'Ula o Ke'elikelani. Till this day, we continue to have the support of Ka Haka 'Ula o Ke'elikelani. With its' support, we have seen the community interest grow, and the number of attendees has gone from 13 to a consistent 50+. I strongly support this bill.

Mahalo nui loa,

Kristie-Lee P Oshiro

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:38 PM
To: HRE Testimony
Cc: kaleimaluhian@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kaleimaluhia	Individual	Support	No

Comments: He haumāna au no Ke Kula 'o Nāwahīokalani'ōpu'u a kāko'o piha au i kēia pila, no ka mea he kōkua nui iā mākou ma ke kula a he kōkua pū i nā haumāna 'ēa'e o ka 'ohana 'ōlelo makuahine

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:37 PM
To: HRE Testimony
Cc: kiaramkperez@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Kiara-Marie Perez	Individual	Support	No

Comments: Kāko’o au o kēia pila SB 848.

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:32 PM
To: HRE Testimony
Cc: anaz_one@ymail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
kiana weaver	Individual	Support	No

Comments: Entering our keiki into a Hawaiian Immersion program has been one of the best decisions we have made as an ohana. It has not only strengthen the language within us but has helped to us push to know exactly who we are. What we do and support today will define the outcome of tomorrow and I know without a doubt we want nothing more than our keiki to be able to continue on & have that pathway to be educated through 'Ōlelo Hawai'i always & for all the generations to come!

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Aloha e Kenekoa Kaiali‘i Kahele,

‘O Donna Kainaniokalihiwai Kahaunaele ko‘u inoa. He makuahine ‘ōlelo Hawai‘i a he kumu ‘ōlelo Hawai‘i au ma Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, relating to higher education.

My ‘ohana and I believe this bill will allow new innovations for ‘ōlelo Hawai‘i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize ‘ōlelo Hawai‘i and the Native Hawaiian community as a whole.

I strongly support this bill and hope for your kāko‘o, your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time.

Donna Kainaniokalihiwai Kahaunaele
Hilo, Hawai‘i

Feb. 8, 2017

Aloha Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair
Senator Maile S.L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

My name is Gary K Oshiro and I am a parent of a child at Pūnana Leo o Hilo and Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, Relating to Higher Education.

I believe this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. This opportunity will allow the college to engage in new areas of Hawaiian language support thereby continuing the 30+ year effort to revitalize 'Ōlelo Hawai'i and the native Hawaiian community as a whole.

My wife and I started revitalization efforts on Okinawan language and culture in Hilo since 2011. At that time, we did not find strong support for Okinawan language and culture revitalization here in Hilo. We held classes at our home for three years. Then, in February of 2015, we were very fortunate to have the support from the College of Hawaiian Language at UH Hilo, Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. Till this day, we continue to have the support of Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. With its' support, we have seen the community interest grow, and the number of attendees has gone from 13 to a consistent 50+. I strongly support this bill.

Mahalo nui loa,

Gary K Oshiro

1/9/2017

Aloha Senator Kai Kahele,

My name is Liann H Young, I am the parent of 4 Nawahi students. I am writing in strong support of Senate Bill 848, Relating to higher Education.

Mahalo for you time,

Liann H Young
liannyoung@gmail.com

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:25 PM
To: HRE Testimony
Cc: lindax@hawaii.edu
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Linda Xiong	Individual	Comments Only	No

Comments: Hello, I am a student currently at UH - Hilo on exchange from the University of Minnesota. Having taken Native American classes in Minnesota, I think that the Hawaiian language and people here in Hawaii are great leaders in having indigenous language and rights recognized and valued. I was shocked to see street signs in Hawaiian because in Minnesota, we are always fighting and struggling to have the rightful indigenous names of different locations recognized as equal value to the American name. I chose UH - Hilo specifically because of the recognition of the language and its people. This state and this university has a beautiful culture and a large part of it is the Hawaiian culture. Please support this bill to support the future of the language and culture. I show full support on this bill. Thank you, Linda

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:18 PM
To: HRE Testimony
Cc: pohaimm@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
C.R.P. Montague-Mullins	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:16 PM
To: HRE Testimony
Cc: jstolesm@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Justin Stoleson	Individual	Support	No

Comments: Aloha nō, My name is Justin Stoleson, and I am a student of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani at UH Hilo, a speaker of 'Ōlelo Hawai'i, and a resident of Hilo. I am writing to express my strong support of Senate Bill 848 SD1, Relating to Higher Education. I believe this bill further affirms the importance of the Hawaiian language to Hawai'i and that it puts to action its standing as an official language of the state, equal to English. This bill represents a great step to give meaning to that standing so that it is reflected in our lives and the choices available to us here in Hawai'i nei, and it will be a great benefit to the ability of the Hawaiian language to continue to regrow and thrive once again in the land to which it belongs. I fully support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo a nui for your time. Me ke aloha, Justin Stoleson

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 12:11 PM
To: HRE Testimony
Cc: hkperreira@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Hiapo K. Perreira	Individual	Comments Only	No

Comments: STRONG SUPPORT!!!

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 8, 2017 7:26 AM
To: HRE Testimony
Cc: rnamaka@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/8/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Namaka	Individual	Support	No

Comments: Aloha mai e Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Senate HRE/HWN Committees , 'O wau 'o Nāmaka Rawlins. Ke hō'ike nei au i ke kākō'o piha i ka pila SB848 (proposed SD1). Aia ka'u mau mo'opuna ma ka Pūnana Leo o Hilo a me ke kula 'o Nāwahīokalani'ōpu'u. Noho mākou ma ka 'āina ho'opulapula ma Pana'ewa ma Hawai'i mukupuni. My name is Nāmaka Rawlins. I am in full support of SB848 (proposed SD1). My mo'opuna attend Pūnana Leo o Hilo and Ke Kula 'o Nāwahīokalani'ōpu'u. We reside on the Hawaiian Homestead of Pana'ewa on Hawai'i island. SB848 (proposed SD1) provides for the further development of the Hawaiian Language College's function and support for 'ōlelo Hawai'i. The Hawaiian Language College was established in 1997. The faculty and staff have done exceptional work in the revitalization of Hawaiian to include conducting its own administration and operations "ma ka 'ōlelo Hawai'i" - through the medium of the Hawaiian language. We now have a new generation of keiki educated entirely "ma ka 'ōlelo Hawai'i" and are college and career ready "ma ka 'ōlelo Hawai'i." The Hawaiian Language College is uniquely qualified to support a Hawaiian language medium higher education pathway for my mo'opuna and for all the mo'opuna that desire such an education. Mahalo nui for the opportunity to provide strong support for SB848 (proposed SD1).

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

Senate Committee on Higher Education
Senator Kaiali'i Kahele, Chair
Senator Michelle N. Kidani, Vice Chair

Senate Committee on Hawaiian Affairs
Senator Maile S.L. Shimabukuro, Chair
Senator Brickwood Galuteria, Vice Chair

Thursday, February 9, 2017

SB 848 Proposed SD1 – Relating to Higher Education: STRONG SUPPORT

Aloha Chairs Kahele and Shimabukuro, Vice Chairs Kidani and Galuteria, and Members of the Committees:

My name is Nāko'olani Warrington. I am a retired State of Hawai'i Department of Education teacher with over 20 years of classroom experience. I was a fulltime educator at several elementary schools on the islands of Hawai'i and O'ahu in both Hawaiian medium and English medium education.

I am submitting this testimony in **strong support of SB 848 Proposed SD1.**

SB 848 Proposed SD1 seeks to address the serious needs unique to Hawaiian medium education. Having taught students in both Hawaiian medium and English medium public schools, I can attest to many of these distinctive needs. While significant progress has been made in Hawaiian medium education, the equity gap is still wide between provisions automatically afforded those in English medium to those in Hawaiian medium education. Our Hawaiian medium community – students, families, teachers, etc. – continues to suffer from a lack of qualified classroom teachers, substitute teachers, special education teachers, content area teachers, counselors/guidance counselors, principals, vice principals, educational assistants, librarians, health aides, coaches and the whole range of support staff. Other ongoing concerns such as the lack of adequate facilities, valid assessments, appropriate curriculum, etc., are still major problems. Hawaiian medium education has survived, and yes, thrived, in spite of these many inequities for 30 years due to all those dedicated to the revitalization of the Hawaiian language to the point where multigenerational use is now a reality. Hulō! Hurrah! With Hawaiian language on the threshold of renormalization, innovative measures should be considered in order to meet the increasing demands as we stand on this fragile precipice. SB 848 Proposed SD1 envisions expanding the functions of the Hawaiian Language College and fellow higher education Hawaiian language entities in order to close the equity gap and to improve the conditions of Hawaiian medium education, revitalization, and renormalization. The proposed pilot project will support the investigation of timely, efficient and expeditious processes to the future institution of the Hawaiian medium pathway in the university that will positively impact Hawaiian medium education students and families while benefitting the entire State of Hawai'i and beyond.

For three decades, dramatic actions and cutting-edge solutions have provided remedies to meet the distinctive needs of Hawaiian medium education. In 1989, my application to

fulfill student teaching requirements in a State of Hawai‘i DOE Hawaiian Language Immersion Program (HLIP) classroom - the first student teacher to do so – was denied. Despite the UHH Hawaiian language faculty agreeing to provide interpreters and my agreeing to prepare all required materials in both English and Hawaiian, I still faced barriers not experienced by my fellow student teachers in English medium schools. After lengthy discussions, approval was granted and I was able to complete my student teaching in a HLIP kindergarten class. My receiving the UHH Elementary Education Student Teacher of the Year award was a direct result of unprecedented and innovative collaboration between the UHH Hawaiian language faculty, my HLIP Cooperating Teacher, the UHH Education Department, and the State of HI DOE. Later in 1989, a struggling HLIP in desperate need of curriculum materials worked with parents and educators at the Pūnana Leo preschools and the University of Hawai‘i system to advocate for a pioneering curriculum development center where printed materials in the Hawaiian language would be developed and produced en masse for the HLIP population. Again, unprecedented and innovative collaboration, this time between private and public Hawaiian language educational entities, resulted in direct benefit to Hawaiian medium education. Birthed out of these two situations fraught with obstacles were the Kahawaiola Indigenous Teacher Education Training Program and the Hale Kuamo‘o Hawaiian Language Center, both still an integral part of the Hawaiian Language College.

As a former kumu kaiapuni (Hawaiian Immersion/Hawaiian medium education teacher), I know that many are helping kumu in Hawaiian medium education and I extend my mahalo nui loa. More help is needed today for kumu; kumu who are struggling to develop enriching lessons for students in order to teach the required standards and benchmarks, kumu who are reporting to work even when sick because no substitute teachers are available, kumu who are still creating their own assessments and evaluations in the language of instruction where none exists. Even with the provisions envisioned in SB 848 Proposed SD1, everything takes time so it is imperative that initiatives continue to move forward. With many of our wonderful kumu leaving Hawaiian medium education to work elsewhere, the time for action is now. It is truly minamina – tragic - that many of our hardworking kumu feel they have no other choice but to leave Hawaiian medium education because the support they need to survive is still not there.

In closing, each legislative session brings with it much hope for the Hawaiian-language speaking community. Unprecedented and forward-thinking initiatives taking place at the legislature this year to promote, encourage and support Hawaiian language are very much appreciated. Mahalo nui loa for allowing me to testify in **strong support of SB 848 Proposed SD1.**

Me ke aloha,

Nāko‘olani Warrington

Kumu Kaiapuni, Retired, State of Hawai‘i Department of Education

Aloha Senator,

My name is Bruce Torres Fischer and I am a student of the Hawaiian Language at Hawai'i Community College and a proponent of education through Hawaiian Language medium. I am writing in strong support of Senate Bill 848 SD1, relating to higher education.

I believe that this bill will allow new innovations for 'Ōlelo Hawai'i and the Native Hawaiian community as a whole.

I strongly support this bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time.

Aloha e ke Kenekoa,

'O Bruce Torres Fischer ko'u inoa a he haumāna 'Ōlelo Hawai'i au ma ke Kulanui Kaiāulu 'O Hawai'i a he mea kāko'o au i ka a'o 'ana ma ka 'Ōlelo Hawai'i. Ke kākau nei au iā 'oe no ke kāko'o 'ana a'e i ka pila 'aha kenekoa 848 SD1, ma luna o ka ho'ona'auao ma ke kulanui.

I ko'u mana'o, e kōkua ana kēia pila e ulu ka 'Ōlelo Hawai'i i ko kākou mau kaiāulu ma ko kākou pae'āina.

Nui ke kāko'o a'u no kēia pila a he maika'i kou koho e kāko'o i ia pila. Manalo no kou heluhelu 'ana i kēia.

Me ka 'oia'i'o,

Bruce Torres Fischer

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 9:24 PM
To: HRE Testimony
Cc: rubyanned@netzero.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Ruby Frasco	Individual	Comments Only	No

Comments: Aloha kākou, My name is Ruby Frasco, & I am a parent of two Nāwahī students. I am writing in strong support of Senate Bill 848, relating to higher education. I believe this bill will strengthen the Hawaiian language movement as a whole, & allow an opportunity for my keiki & other graduating students to further their education, while continuing the effort to revitalize 'ōlelo hawai'i. Again, I strongly support this bill & appreciate your time & consideration. Mahalo nui, Ruby Frasco

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 9:08 PM
To: HRE Testimony
Cc: Miagabriel1922@gmail.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Malia Gabriel	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 6:56 PM
To: HRE Testimony
Cc: mendezj@hawaii.edu
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Javier Mendez-Alvarez	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 6:37 PM
To: HRE Testimony
Cc: crystalkpaul@yahoo.com
Subject: *Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM*

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Crystal Kia Paul	Individual	Support	No

Comments:

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 5:45 PM
To: HRE Testimony
Cc: aloha@halehoola.net
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Suzanne J. Woolley	Individual	Support	No

Comments: Aloha e Senator Kai'ali'i Kahele & colleagues, My name is Suzanne J Woolley (Kamaluha) and I am a parent of two Nāwahīokalani'ōpu'u students. I am writing in Strong support of Senate Bill 848, relating to Higher Education. My Husband (Chet H. Woolley) and I believe this Bill will allow New innovations for 'Ōlelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. It will allow the College to engage in New areas of Hawaiian Language support thereby continuing the 30+ years of effort to revitalize our Language & the Native Hawaiian Community as a whole. I strongly support this Bill and hope for your favorable consideration of this measure. Mahalo for your time. Mahalo a nui loa, Suzanne J Woolley

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 7, 2017 4:18 PM
To: HRE Testimony
Cc: lacec123@gmail.com
Subject: Submitted testimony for SB848 on Feb 9, 2017 13:15PM

SB848

Submitted on: 2/7/2017

Testimony for HRE/HWN on Feb 9, 2017 13:15PM in Conference Room 414

Submitted By	Organization	Testifier Position	Present at Hearing
Lavidia Carrillo	Individual	Comments Only	No

Comments: Aloha Chair/Senator My name is Lavidia Carrillo my daughter is a student of Nawahi. She is a 4.0 student a volleyball player and a hula dancer who now speaks 3 languages. I am writing in strong support of Senate Bill 848 relating to higher education. I strongly support this bill that will allow new innovations for 'Olelo Hawai'i as a stronger P-25 Hawaiian medium system. Mahalo Nui Loa Lavidia Carrillo and Tomaia Namakalele-Swain

Please note that testimony submitted less than 24 hours prior to the hearing, improperly identified, or directed to the incorrect office, may not be posted online or distributed to the committee prior to the convening of the public hearing.

Do not reply to this email. This inbox is not monitored. For assistance please email webmaster@capitol.hawaii.gov